

САМОСТІЙНА УКРАЇНА

СІЧЕНЬ, 1964

INDEPENDENT UKRAINE



ЧИКАГО

НЬЮ-Йорк

САМОСТІЙНА УКРАЇНА INDEPENDENT UKRAINE

Ukrainian Monthly Magazine
Published monthly by the Organization for the
Rebirth of Ukraine

Cooper Station P. O. Box 4
New York 3, N. Y.

Edited by Editorial Staff
Editor in Chief Michael Panasiuk
Yearly subscription \$4.00, single copy 50 cents.
Mailed at Chicago, Illinois

Видає: Центральна Управа Організації Держав-
ного Відродження України

Редагує Колегія
Головний Редактор Михайло Панасюк
Адреса Редакції і Адміністрації:
"INDEPENDENT UKRAINE"
2315 W. Chicago Ave.
Chicago 22, Ill.
Phone: ARmitage 6-0066

Передплата «Самостійної України» вносить
річно: в ЗДА і Канаді — 4 дол.; в Англії і Ав-
стралії — 24 шилінги; в інших державах рів-
новартість 4 дол. в переліченні на валюту да-
ної держави.

ВІД АДМІНІСТРАЦІЇ

ПРЕСОВИЙ ФОНД

Р. Гізяк	1.00
І. Яковлюк	2.00

Щиро дякуємо.

КОЛЯДА НА С.У.

Р. Шраменко	10.00
Панство Корунась	10.00
Паство Паньків	10.00
Р.Шраменко	10.00
Р. Юшкевич	11.00
С. Романик	10.00
З. Юрків	10.00
Я. Гайвас	10.00
Др. Бяли	10.00
С. Коцюба	10.00
К. Кобрин	10.00
Інж Форович	10.00
Н. Брик	5.00

Панство Тесарович

5.00

Щиро дякуємо.

**

Повідомляємо, що нашим представником в
Англії є Павло Гаврильчак.

Просимо всі розрахунки слати на його адре-
су:

Mr. P. Hawrylezak
78, Kensington Park Rd.,
London, W. II., England.

УВАГА!

УВАГА!

Представником нашого журналу в Канаді є
п. інж. М. Селешко. В Канаді «С. У.» коштує
річно 4 дол. Зміну адреси подавати безпосеред-
ньо до «С. У.» в Чикаго, додавши 10 центів (мо-
жна америк. поштовими значками). Передплати
виплатити на адресу:

Mr. M. S e l e s h k o
Ukrainian Toronto Credit Union
Acc. 2110 A
297 College Street, Toronto 2 B, Ont.

ВІД РЕДАКЦІЇ:

Дякуючи моральній і матеріальній підтримці
з боку наших Друзів, дякуючи більшій актив-
ності ВШ. Дописувачів і Передплатників, наш
журнал з 1-го січня 1964 року виходитиме на
32 сторінках, замість дотеперішніх 24.

Збільшуючи об'єм журналу — щоб збагати-
ти і урозманітнити його ЗМІСТ, ми водно-
час прагнемо поліпшити його і зовнішньо-фор-
мально і технічно. Для цього ми впроваджу-
ємо в друкові також вісімку, три колонки і т. ін.

Реалізуючи як слід усе це і цим самим під-
нести журнал на вищий рівень є можливе, річ
ясна, лише при активній допомозі і дружній
співпраці.

Ось до цієї активної, дружньої співпраці ми
й закликаємо всіх наших Друзів і Прихильни-
ків, вірячи, що наш заклик зустрінє щирий і
активний відгук!

ЧИТАЙТЕ В ЛЮТНЕВОМУ ЧИСЛІ:

Проф. Ю. Пундик: «Криза ідеологічних основ
українського націоналізму — чи криза органі-
заційних кадрів?»; Д-р Д. Квітковський: «Роз-
мова з Владикою Мстиславом про його подо-
рож до Царгороду й Риму»; Проф. Є. Онаці-
кий: «Початки ОУН».

Рідним, Приятелям і Друзям-Союзникам з
Краківського процесу 1926 р. в Батьківщині і в
Америці та в інших краях — Чирий привіт з
Різдвом Христовим і Новим Роком передає

Теодор Семаківський
S. K. J. Ranch, Alhambra, California

САМОСТІЙНА УКРАЇНА

РІК XVII

СІЧЕНЬ, 1964

Ч. 1(179)



Голові Проводу Українських Націоналістів полк. Андрієві Мельникові, Проводові Українських Націоналістів, Проводам і Членству Братніх Організацій Націоналістичного Руху, всьому Членству ОДВУ і її Братніх Організацій та Українському Народові в Україні і поза нею сушому — ВЕСЕЛИХ СВЯТ РІЗДВА ХРИСТОВОГО І ЩАСЛИВОГО НОВОГО РОКУ — б а ж а є

Центральна Управа ОДВУ

З РІЗДВОМ ХРИСТОВИМ І НОВИМ РОКОМ!

Вітаємо широ всіх членок Головної Управи УЗХ, Управи відділів УЗХ і все наше членство в Америці. Всім пересилаємо побажання радісних Свят Різдва Христового, кріпкого здоров'я та міцної віри у кращу майбутність нашого народу. Новонароджений Ісус нехай кріпить нас усіх на душі і благословення Боже нехай буде з нами і всіми нашими починами в організаційній праці у Новому Році!

Водночас вітаємо Управи і Членство наших Братніх Організацій у вільному світі та Управу і всі складові організації СФУЖО!

Наш ширий привіт шлемо на Рідні Землі до наших братів і сестер і молимо Всевишнього, щоб глянув «оком ширим — на нашу землю, на Україну» і послав їм кращу долю!

Христос Роджається!

За Головну Управу УЗХ:

Марія Квітковська
Голова

Тетяна Мойсюк
Секретарка

З Різдвом Христовим і Новим Роком сердечно вітаємо всім добром Братні Організації, наше Членство і Прихильників.

Головна Управа МУН

ЩИРИЙ РІЗДВЯНИЙ ПРИВІТ І ПОБАЖАННЯ ВСЬОГО ДОБРА В НОВОМУ 1964 РОЦІ шлемо усім нашим Працівникам, Співробітникам, Передплатникам і Читачам.

Редакція і Адміністрація «Самостійної України»

З нагоди Різдва Христового і Нового 1964 року — бажаємо Центральній Управі ОДВУ, усім нашим Уділовцям, Працівникам, Клієнтам і Приятелям

ВЕСЕЛИХ СВЯТ І ЩАСЛИВОГО НОВОГО РОКУ!

За Управу Українсько-Американської Видавничої Спільки в Чикаго:

Інж. Степан Куропась
Голова

Інж. Дмитро Пілецький
Секретар

А. Юриняк

НАРОДЖЕННЯ БОГА В ЛЮДИНІ

Щороку християнський люд святкує народження Христа-Спасителя, що живим словом і живими ділами поклав початок християнству — великій релігії любови до ближнього. Цієї релігії не хотіли сприйняти заможні й освічені верстви людности Палестини, де народився і проповідував релігію любови Ісус Христос, — вони бачили в Ньому то дивака, то бунтаря і претендента до влади, а цього вони, яко владущі верстви, найбільше боялися. Зате Христове вчення любови і самовідречення знайшло палких визнаців серед бідного палестинського люду — садівників, городників, рибалок, ремісників.

І вже по мученицькій смерті Ісуса Христа, коли християнство вийшло за межі Палестини і поширювалось на розлогих просторах великої Римської імперії, то знову ж таки воно насамперед знаходило доступ до сердець бідних і уямлених. Перші християнські громади у Римі примушені були збиратися для молитви в підземних сховках — катакомбах, і багато, багато членів цих громад, будиши виявлені владою, прийняли мученицьку смерть за Христа, за Його велике вчення братерства і любови. І настав час коли висока, безмежна віра послідовників Ісуса Христа перемогла спротив і стала офіційальною релігією Римської імперії, а згодом усього європейського континенту. Та кожна велика перемога таїть у собі небезпеку самозаспокоєння, байдужости і втрати пильности. Людина з натури, з природи своєї не є істота досконала; щоб такою бути, вона, людина, потребує весь час до цього змагати, переборювати свої вади, своє себелюбство і злочинні нахили. Християнство мусить бути **дійовим і повсякчасним**, тобто повсякчас виявлюваним і скріплюваним християнськими

вчинками. «Віра без діл — мертва» — так учив Син Божий — Христос, так учили Його послідовники — Апостоли і так навчають нас досі церковнослужителі, Отці церкви.

Ми не повинні зневірюватися тим, що Христова Церква сьогодні не єдина — це породжене людьми, людськими слабостями й хибами. Не рівняймося на людські слабості, не шукаймо в них виправдання для себе, для своїх хиб. Рівняймося на тих перших християн, що за Світло Правди — за велику науку Христа не боялися страждання і мук, не боялися смерті! Хай ніхто не думає, що він не здатний на такі жертви, що боротьбу за правдиве християнство має провадити хтось, а не він сам. Ні. Велику Христову Церкву має будувати і обов'язаний будувати кожен з нас, бо кожен з нас носить внутрі «образ і подобу Богу», яку не має права занечишувати, топтати в бруді нехристиянських гріховних учинків. Він бо тоді топче в собі оте найкраще, що різнить його від тварини, власне те, що робить його людиною.

Щороку ми святкуємо великий день Народження Христа. Народження Його як Богочоловіка. Як Бог, як Творець усього сущого, Він не потребував народження, бо існував одвіку, завжди. Він народився в людині заради нас, щоб видимим для всіх прикладом земного життя дати нам дороговказ, дати зразок — як повинна жити людина, щоб виправдати свою назву, свій сьйний, високий титул «в'їнка всього сущого», істоти з образом і подобою Богою.

І святкуючи радісний, великий день Різдва, кожний з нас мусить видобути в собі з намулу суєти щоденщини отой «образ і подобу Богу», щоб він сяяв і в думках, і вчинках.



ВИФЛЕЄМСЬКА ЗОРЯ

(ДО УТОЧНЕННЯ ДАТИ НАРОДЖЕННЯ ІСУСА ХРИСТА)

Матей, апостол і перший, євангелист, пише про народження Ісуса Христа так: Як же народивсь Ісус у Вифліємі¹⁾ Юдейському за царя Ірода, прийшли мудреці зі сходу в Єрусалим, говорячи: Де народився цар жидівський? Бачили бо ми зорю його на сході й прийшли поклонитись йому. Почувши це Ірод стривожився, і увесь Єрусалим із ним. І, зібравши всіх архієреїв і письменників людських, допитувався в них, де Христу родитися. Вони ж казали йому: У Вифлеємі Юдейському, бо ось як написано в пророка: І ти, Вифлеєме, земле Юдина, нічим не гірше еси між князями Юди-

ними: бо з тебе вийде цар, що пануватиме над народом моїм, Ізраїлем. Закликавши тоді Ірод тайкома мудреців, пильно в них випитував, якого часу показалась зоря. І послав їх у Вифлеєм, кажучи: Йдіть та розпитайтеся пильно про те хлоп'ятко; а як знайдете, принесіть мені звістку, щоб і мені йти поклонитись йому. Вони ж, вислухавши царя, вийшли, коли ось зоря, що бачили на сході, йде поперед них. поки прийшли та й стала зверхи, де було хлоп'ятко. (Мат. II, 1-9).

Ця розповідь євангелиста Матея про зорю Месії побуджувала фантазію людей, ляків і ек-

спертів, а їх думки про це створили значну літературу.

Церковний письменник Ориген (185 — 254 по Христі), що жив в Александрії, думав, що Вифлеємська зоря була спеціальною появою, не з тих зір, що появляються на небозводі, або в нижчих сферах повітря. Можливо, що це був рід повітряного вогню, що час від часу появляється, і греки називають їх — відповідно до їх вигляду — то кометами ²⁾, то горючими стовпами, то військовими хвостами.

Комети з хвостом неначе мітла завжди побуджували фантазію людей і вважалися знаком незвичайних подій, напр. війни чи якогось нещастя. Тож не диво, що Вифлеємську зорю уявляв собі народ і малярі як комету. Це бачимо й досі на картинках, що зображають Христове Різдва.

Але є ще й спеціалісти від зоряного неба: астрологи й астрономи. Астрологи — це в старовині й Середньовіччі назва віщунів майбутнього з положення зірок і планет. Астрономи це вже науковці, фахівці, що вивчають небесні тіла, їх рух і фізичні властивості.

Як астрологи думали, а що астрономи знають про Вифлеємську зорю?

І так зачнемо від Йогана Кеплера (1571 - 1630 рр.). Він потрохи ще астролог, але вже й основник нової астрономії, творець 3 законів, названих його ім'ям, про рухи планет. Він — цісарський математик і надворний астроном цісаря Рудольфа II — сидить на замку Градчині в Празі вночі 17. грудня 1603 р. й обсервує крізь невеличкий телескоп зустріч двох планет: Юпітера й Сатурна в сузір'ї Риб. Така зустріч двох небесних тіл у мові астрономів називається кон'юнкція. Для глядача із землі вони представляються наче одною великою зіркою на одному й тому самому ступені довжини. Кеплер став рахувати і перераховувати і в висліді дістав, що така зустріч відбулася аж три рази в одному році. Це був 7-ий рік перед Христом. При тому пригадав собі рабіна-письменника А-барбанеля. Цей писав, що жидівські астрологи придавали великого значення такій, як оце кон'юнкції, бо коли зустрінуться Юпітер і Сатурн, то тоді появиться Месія. (Для пояснення: слово Месія — єврейське: Мешіах = Помазанник = Христос по-грецьки. Греки не мають букви «ш», тому й пишуть: Мессіас).

Кеплер переглянув ще й астрологічні таблиці, що показували на 6-тий рік перед Христом. Так отже Кеплер прийняв кон'юнкцію Юпітера й Сатурна за Вифлеємську зорю, рішився, однак, на 6-тий рік — як рік народження Христа, а зачаття Марії на 7-мий рік перед Христом.

Це подивугідне відкриття подав Кеплер до відома в ряді книжок, але воно вважалося за надто містичним. Його гіпотезу заперечували, і вона з часом пішла в забуття. В 19 ст. її пригадали собі астрономи, але не змогли дати ясного наукового доказу її правдивості. Наука цей доказ дала в 20-му столітті.

Німецький учений П. Шнабель відчитав у

1925 р. нововавилоські клинові написи славного античного фахового інституту, Школи Астрологів у Сіппар-і (Вавилонія). Поміж великою кількістю обсерваційних дат наводить він записки про становище планет у сузір'ї Риб. Юпітер і Сатурн дбайливо нотовані на протязі п'ятих місяців. У перерахуванні на наш час — це 7-мий рік перед Христом!

Історики й археологи тільки з трудом добувають пам'ятки й документи з розкопів і знахідок, з дрібних частинок, щоб дати образ якоїсь доби. Модерний астроном є в кращім положенні. Він може до вподоби накручувати світовий годинник наперед і назад і в планетаріумі зоряного неба показати, яке було становище зірок перед тисячами років, визначити рік, місяць, а навіть і день.

Дійсно — в 7-му році перед Христом зустрілися Юпітер і Сатурн у сузір'ї Риб і то три рази, як це подав Кеплер. Математичні обрахунки показали, що цю триразову кон'юнкцію можна було дуже добре бачити в районі Середземного моря.

За твердим астрономічним обрахунком зустріч відбувалася так: Під кінець лютого в 7-му році перед Христом перейшов Юпітер із сузір'я Водолія в сузір'я Риб, де вже знаходився Сатурн. Але їх не можна було побачити, бо сонце теж було тоді в сузір'ї Риб і його світло перемагало світло цих планет. Ще й 12. квітня був ледве помітний схід цих планет на досвітку. Зате 29. травня на вранішньому небі можна було бачити обидві планети тісно побіч себе на протязі двох годин. Це була перша добра для обсерваторів кон'юнкція. Друга була 3. жовтня, а третя 4. грудня. Під кінець січня 6-го року перед Христом перейшов Юпітер із сузір'я Риб у сузір'я Барана.

Коли три мудреці казали: ми бачили Його зорю на сході, (гл. початок статті) — то треба розуміти слово «схід» не як сторону світа, бо з Вавилону до Єрусалиму треба йти на захід, — але ранню пору дня, досвіток. Про це свідчить тількищо згадана кон'юнкція 29. травня.

Насувається питання: Чому ж мудреці вибралися в дорогу до Палестини, коли вони могли добре обсервувати явище кон'юнкції у Вавилонії?

Астрологи - «звіздарі» — на Сході придавали кожній зірці якесь значення. У халдейському розумінні сузір'я Риб було знаком Заходу, країв над Середземним морем. За жидівською традицією «Риби» були знаком Ізраїля, знаком Месії. Сузір'я Риб стоїть на кінці старого і на початку нового соняшного бігу, тож нічого легшого немає, як думати, що кінчиться стара доба, а нова доба починається у світі.

Юпітер вважався в усіх народів зіркою щастя і царя, Сатурн — за старожидівською традицією — мав охороняти Ізраїля. Римський історик Тацит ставить Сатурна на рівні з Богом жидів. Вавилонська астрологія уважала Сатурна спеціальною зорею Сирії і Палестини. Ти-

сячі жидів жили в неволі вавилонській; дехто з них, можливо, вчився у школі астрологів у Сінпар-і, тож зустріч Юпітера з Сатурном могла такого астролога глибоко заторкнути і живити надією на появу жидівського царя (помазанника). Коли ж зустріч дійсно відбулася, то це могло бути спонукою подорожі жидів-астрологів до Палестини, щоб появу царя оглядати власними очима.

Це могло відбутися так:

Дня 29 травня 7-го року перед Христом побачили вони зустріч обох плянет. Пора на подорож була недовідна, бо вже почалася літня жара. Але вони знали, що зустріч повториться, так як знали обрахувати наперед затьму сонця і місяця. Коли ж 3. жовтня зустріч повторилася, а на цей день припадає жидівське свято Примирення — вони вибралися в дорогу.

Коли зважити, що подорож із Вавилонії в Палестину в тих часах, навіть на верблюдах як найкращім середнику льокомоції — могла тривати зо півтора місяця, то мудреці мали б прибути в Єрусалим десь під кінець листопада. Коли ж вони спитали, де народився цар жидівський, бо вони прийшли поклонитися йому, то це зворушило весь Єрусалим, а Ірода найбільше, бо ж він не був жидом, тільки ідумейцем, а царем жидів став тільки з ласки римлян, до того зненавиджений із-за великого здирства податків і жорстокостей (убивств); тож боявся за своє панування. Як свідчить жидівський історик Йосиф Флавій, у тому часі ходила чутка, що Бог постановив покласти край римському пануванню чужинецькому та обіцяв подати знак приходу жидівського володаря (помазанника).

Ірод не зволікав. Скликав архієреїв і книжників з-поміж народу, щоб довідатись, де Месія (Христос — помазанник) має народитися. Вони найшли у письмах пророка Міхеї (жив 700 літ тому в Юдеї) вказівку, що з малого Вифлеему має вийти володар Ізраїля. Тоді Ірод спрямував мудреців до Вифлеєму, щоб вислідити конкурента і його знищити.

Дня 4. грудня Юпітер і Сатурн третій раз зустрілися у сузір'ї Риб, тож мудреці, побачивши зорю, що її же бачили «на сході», врадувані вирушили до Вифлеєму (7 км на південь від Єрусалиму). При третій і останній кон'юнкції Юпітер і Сатурн, злиті в одну велику зорю, блестили в вечірньому сумерку особливо ярко на полудневому небі. В полудневому напрямі йшли мудреці в Вифлеєм, тож і зоря «йшла перед ними» — як пише євангеліст Матей.

Тогочасні джерела подають час панування Ірода від 40-ого до 4-того року перед Христом, тож Христос певно народився перед цим 4-тим роком, ще за життя Ірода.

Астрономи, історики церкви та інші дослідники історії признають, що ані рік, ані день народження Христа не є автентичні. Помилку щодо року народження Христа зробив скит. монах в Римі Діонісій Exiguus (пильний, дрібничковий, педантний).. 533 р. по Хр. дістав він завдання

установити нове літочислення, прийнявши за його початок рік народження Христа.

При обрахуванні зайшла помилка. Діонісій не врахував року «нуль» між 1-шим роком перед і 1-шим роком по Христі, а далі переочив 4 роки, коли римський імператор Октавіян ще не мав прізвища «Августус». За дату 25. грудня відповідальний є східноримський імператор Юстиніян (527-565 по Хр.). Перша документна згадка про день Різдва походить з 354 р. Юстиніян наказав святкувати день 25-ий грудня як день народження Христа. Цей день був у стародавньому Римі останнім днем «Сатурналій» і днем зимового повороту сонця (перемоги сонця — *dies natalis invicti*). Під час веселих Сатурналій не відбувалися переслідування християн. Мабуть, цей момент вирішив вибрати 25 дня місяця грудня як день Різдва.

До усталення дати народження Христа причинилися теж і метеорологи. Поміри температур у Геброні — а Вифлеєм недалеко від нього — дали такі висліди: грудень — мінус 2.8 С, січень — мінус 1.6 С., лютий — мінус 0.1 С., Грудень і січень — найбільше мокрі місяці й морозні. При таких температурах нема худоби на пасовиськах. — Крім того є згадка в Талмуді, що в тій околиці виганяють худобу на пашу в березні, а заганяють з кінцем листопада. Коли тоді євангеліст Лука пише, що при народженні Христа пастухи були на полі при череді чи отарі, то це не могло бути під кінець грудня, тільки найдалі на початку грудня, як показує астрономія.

Ще одна донедавна сумнівна дата діждалася вияснення.

В євангелії Луки пишеться про перший перепис населення за правління Киридея в Сирії. Тоді Йосиф з Марією прибув з Назарету в Галилеї у Вифлеєм, город Давидів, щоб там ставитись до перепису, бо Йосиф був роду Давидового. І в тому часі Марія породила сина і положила його в яслах, бо в гостинниці не було місця.

Тут треба коротко пояснити, що це був за перепис і хто такий був правитель Сирії Киридей. За тих часів відбувався перепис (цензус) населення в римській імперії що 14 років. Головна ціль перепису була оцінка маєтку мешканців, щоб опісля стягати податки в грошах і в натурі на утримання війська і урядів. Львину частину податків пожирив сам Рим на дармове прокормлення населення і циркові ігрища. Великий адміністративний апарат, люксові будівлі, розтратне життя панівної верстви — вимагали величезних коштів. Тож з мешканців провінцій здиралися тяжкі податки. Не диво, що тут і там приходило до бунтів проти римської «такої» влади.

Киридей — це римський сенатор Publius Sulpicius Quirinius. з простого роду, але знаменитий вояк і адміністратор. Імператор Август цинив його дуже високо. В 6-ому році по Хр. прийшов він як «легатус» (уповноважений і високий військовий) до Сирії. З прокуратором

римським у Юдеї Копонієм (Coponius) доконав він перепису населення з шостого на сьомий рік по Христі. Але це не міг бути той перепис, що його згадує євангелист Лука. Ісусові було тоді вже понад 10 років. Виглядало так, що лікар і євангелист Лука зробив помилку. Аж знайдений коло міста Антіохії уривок римського напису показав, що Кириней вже раніше був у Сирії з наказу Августа за проконсуля Сатурнія. Головна квартира Квірінія була в Сирії між 10-тим і 7-им роком перед Христом. Тоді ясно, що перший перепис, що про нього пише Лука, відбувся в 7-ому році перед Христом і в тому ж році народився Ісус. Між 6-тим і 7-им роком по Христі був уже другий перепис рівно 14 літ після першого.

Як бачимо — факти й події подані євангелістами правдиві, а наведені повище дослідни допомогли уточнити час народження Ісуса Христа. Алеж, мабуть, нікому не захотілося б змінити день Різдва та вводити інший спосіб літочислення.

Традиція — велика річ.

Ід.

1) Для пояснення: Вифлеєм — *Bethlehem* — *bet Lahm* = дім хліба, це дійсно врожайна місцевина.

2) Комета — грецьке слово: *kometes* = той, що носить довге волосся.

Денис Квітковський-Квітка

МОЇ МІРКУВАННЯ

СРЕТИЧНІ ДУМКИ ПРО НАШУ СОБОРНІСТЬ І ПРО «ВЕЛИКУ» ТА «ЗАХІДНУ» УКРАЇНУ

Не зо злої волі, не зо злоби чи з незнання, а так собі зо злої «привички» ми говоримо про Україну, а думаємо про своє село, своє місто чи в найкращому разі про свій повіт або провінцію; говоримо про соборність, і знову маємо на увазі тільки свій закуток. На рідних землях цієї плутанини поняття тепер не має, бо там «старший брат» перевів насильну «соборність», «визволивши» перед тим Україну з рук спершу української влади (1918-21 рр.), а пізніше з рук інших «визволителів» українських земель.

Поза межами України опинилися одні з найкращих представників українського революційно-визвольного руху. Тому цим найкращим не личить заводити тут плутанину поняття, з чого родиться плутанина почувань і дії. Бо в гаслі, в слові, яким ми користуємося, щоб окреслити якусь особу, річ тощо криється щось більше: там криється суть, есенція чогось, що було колись або ще й зараз є в нашій уяві, в нашій душі, в нашому серці. Ми любили або ненавиділи від самого початку нашого існування, але слово, чи гасло «любов» і «ненависть», наприклад, зродилися пізніше й ці слова формально - технічно означають чи окреслюють тільки почування, які є вічними. Самі почування чи поняття існують і без того, щоб ми мали певну назву для них.

Означивши ці вічні, безсмертні почування чи поняття певними термінами чи гаслами, ми не позбавили їх тієї внутрішньої сили, що криється в них. Вимовляючи слово «любов» чи «ненависть» ми не тільки довідуємося, про що йде мова, не тільки усвідомлюємо собі «предмет», що його представляють нашій свідомості ці терміни — гасла, але ми рівночасно відчуваємо в нас самих, у більшій або меншій мірі, **ту суть**, що її окреслюють слова «любов» або

«ненависть». На звук цих слів, ми, в більшій або меншій мірі, починаємо любити або ненавидіти... Слова — це іскри, що розпалюють або приводять до життя величезні багатства нашої духа — нашої душі й серця.

Тому ми повинні дуже обережно й совісно «господарити» нашими словами. В останньому часі на сторінках нашої преси ведеться дискусія про певні слова, про правопис тощо, але я не компетентний забирати там слова. Мене цікавить тут деяка наша політична термінологія, яка зраджує певні недобрі тенденції.

Соборність. Великий «Словар Української Мови» Бориса Грінченка не знає гасла чи слова «соборність» і «соборний». «Правописний Словник», за редакцією Олександра Панейка має слово «соборний», але не має слова «соборність». «Словник Наголосів» М. І. Погрібного має також тільки гасло «соборний». В щоденному житті ми не вживаємо цього слова. Не має воно дієслова. Ввійшло це слово в скарбницю мови особливо після акту від 22 січня 1919 року, коли то на всенародній маніфестації в Києві проголошено: «Однині воєдино зливаються одірвані одна від одної частини єдиної України, Західньо-Українська Народня Республіка (Галичина, Буковина та Угорська Русь) і Наддніпрянська Велика Україна». Цей політично-національний акт ми й по сьогоднішній день називаємо Актом Соборности Українських Земель. Якщо так, то **соборність** означає не так звичайну злуку, об'єднання, — (бо об'єднуватися, злучуватися можуть і чужі до себе тіла), але **злитися в одно, насильно, протиприродно «розірваних одна від одної частини»** того самого тіла. Так розумів ідею соборности Акт від 22 січня 1919 р., говорячи про злиття одірваних одна від одної частин **еди-**

ної України. Згідно з цим актом соборности, перестала існувати ЗУНР, а українські території, що входили в склад цієї Республіки стали частиною Української Народної Республіки під назвою «Західних Областей УНР».

Ми знаємо, що Акт Соборности від 22 січня 1919 р., на жаль, тоді не вийшов за рамки **деклярації**, бо не був зреалізований у тодішній практиці нашого державно-політичного життя. Обидві Республіки (УНР і ЗУНР) діяли й далі, як самостійні держави. Доля обидвох Республік була та сама. Чи була б вона інакшою, якщо б акт соборности чи злиття в **єдину Україну** не був би тільки фразою, але життєвою правдою? Дуже можливо, що ця доля могла б була бути інакшою. Об'єднані державно, національно, морально, об'єднані чи злиті в **єдину Україну** ми напевно були б мали й більше сили проти ворога й більше престижу й морально-політичної ваги в дипломатичному світі.

Добре, що ми забуваємо чи забули про нашу «соборність», таку, як вона була в дійсності, й святкуємо щороку **соборність** як ідеал, як дійсне злиття нас в **єдину Україну**. Бо, як я зазначував вище, слова мають величезну емоційну і революційну силу. Слова це іскри, що розпалюють вогні, якщо падають чи вдаряють у відповідне місце. Тому наші слова мусять бути щирі, правдиві; слова, що випливають із найчистіших глибин нашої душі, в які ми віримо й за які ми готові принести найвищу жертву.

Не для критики, не для того, щоб захитати нашу соборність, але для того, щоб направити деякі злі **привички**, які, на мою думку, шкодять **дійсній соборності** — я хочу висловити кілька критичних думок.

Мені здається, що наші батьки помилилися, не керувалися поняттям соборности — поняттям **єдиної України**, — коли вони проголосили дня 1 листопада 1918 року Західньо-Українську Республіку (ЗУНР). В той час існувала вже Українська Народна Республіка, проголошена актом Центральної Ради від 22 січня 1918 р. (т. зв. 4 Універсалом), який докладно постановляє: «Однині Українська Народна Республіка стає самостійною, ні від кого незалежною, вільною, суверенною Державою Українського Народу». Зверніть увагу на слова, які голосять світові, що УНР стає державою **Українського Народу**. На мирових переговорах у Бересті українська делегація домогалася **прилучення до України чи УНР також і Холмщини, Галичини та Буковини**, а коли цього їй не вдалося добитися, то ця делегація добилася принаймні додаткового, таємного договору про виділення українських земель Австро-Угорщини в окремий Коронний Край. Іншими словами, УНР, будучи державою **українського народу**, уважала себе і правно і морально, і національно, заступницею всього українського народу, включно з Галичиною, Буковиною, Закарпаттям і Холмщиною, які **формально** були в той час поза межами УНР.

Склавши додатковий таємний договір з УНР в справі українських земель під її суверенністю. Австро-Угорщина формально-правно визнала за УНР право говорити за і в імені українського населення під її пануванням. А якщо так, то дня 1 листопада 1918 року (чи формально 13 листопада 1918 р.) наші батьки не повинні були проголошувати особної, другої Української держави у формі ЗУНР. Вони мали **проголосити відразу злуку, злиття, Галичини, Буковини й Закарпаття з існуючою вже в той час Українською Народною Республікою**. Вони мали перебрати владу в ім'я існуючої УНР, а не проголошувати ЗУНР. Це був би правдивий акт соборности. А так ми створили тоді дві українські держави й через цей «первородний» гріх по-кутуємо і сьогодні. Говоримо про соборність, а думаємо про свою провінцію.

Сталося. Історії не завернемо. Але не повторюймо, не продовжуємо старих помилок. Дійсний, правдивий **акт соборности, акт злиття «одірваних одна від одної частин єдиної України»** зносить, касує і правне існування двох українських держав і назву, що пригадувала б нам «дві України». Правно та історично не має ані «Великої Наддніпрянської України», ані «Західної України» чи ЗУНР. Згідно з актом соборности від 22 січня 1919 р., «пам'ять якого ми святочно згадуємо кожного року, **єдина Україна**, об'єднана, нероздільна Україна залишила за собою, як держава, назву: **Українська Народна Республіка**, а прилучені частини Галичини, Буковини й Закарпаття перестали існувати як самостійна держава й дістали назву: **«Західна Область Української Народної Республіки»**.

Після першої світової війни, коли обидві українські держави програли визвольні змагання на кілька фронтів і єдина Україна була розшматована й опинилася аж під чотирма окупаціями, в нашій публіцистиці, особливо в націоналістичних виданнях, уживано таких назв: Східні Українські Землі, Центральні Українські Землі, Західні Українські Землі. Ця номенклатура мала на меті вказувати на єдність і неподільність України з одного боку, а з другого боку вона уможлилювала вказувати, що, наприклад, та чи інша провінція чи навіть кусок землі під одною із чотирьох окупацій є **українською землею**. Ця номенклатура говорила про «українські землі» на сході, в центрі чи на заході **єдиної України**, а не про східну, середню чи західну **Україну**. В той самий час ця номенклатура давала змогу вказувати, що та чи інша місцевість, чи провінція є українською. Наприклад: під загальним гаслом «Західні Українські Землі», звичайно були такі підзаголовки: Галичина, Волинь, Холмщина, Буковина, Бессарабія тощо. В такий спосіб читачеві постійно сугерувалося і пригадувалося, що, хоч наприклад Галичина є під польською, а Буковина під румунською окупаціями, то це тільки переходовий стан, бо ж це **українські землі**, а не польські чи румунські. Рівночасно така номен-

клятура говорила всім, приятелям і ворогам, що український нарід не визнає правосильним акт окупації цих українських земель і тому він буде боротися за звільнення їх і злиття в єдину Україну, в суверенну українську державу.

Сьогодні ця номенклятура не має ані політичного, ані правового оправдання. Майже всі українські землі нині або безпосередньо окуповані т. зв. ССРСР і в рядах цього «Союзу» творять т. зв. УРСР, або посередньо знаходяться під контролею цього ССРСР, будучи під окупацією тієї чи іншої «народної республіки». Тому мені здається, що в сьогоднішній політичній дійсності ми повинні говорити тільки про **Україну**, без додатку «західна», «східна», «мала» чи «велика». В дійсності ми ніколи не повинні говорити про якусь іншу — західну чи східну чи велику — Україну, а звичайно **тільки** про **Україну**, зазначаючи, в разі потреби, місцевість в Україні. Говорячи чи пишучи про «Західну Україну», наприклад, ми сугеруємо слухачеві чи читачеві, що є ще й **інші України**, і тим самим ми вбиваємо чи принаймні ослаблюємо в нашій свідомості дійсність та ідею **єдиної України** — від Карпат аж по Кавказ.

Великого гріха проти **ідеї соборности** ми допускаємось, вживаючи гасел «Велика Україна» й «Західна Україна», сугеруючи, і своїм і чужим, що ми маємо принаймні дві України. З поменклятурою «Велика Україна» не маємо багато клопоту, бо вживаємо її майже виключно в розговірній мові й дуже рідко на письмі. В додатку в поняття «Велика Україна» ми не вкладаємо багато «сепаратистично — політичного змісту», але по мимо цього воно не спричиняється психологічно до почуття нашої Соборности, як органічно-національної вартости. Зрештою — **немає і не може бути Великої України, коли поза межами України залишаться і найменша грядка української землі.** «Велика Україна» так і сугерує думку, що повинна б бути і «Мала Україна»... А такої не має, є хіба «Малоросія», видумка наших ворогів, але ми напевно не прийняли й не приймемо цієї назви. Шевченкові вистачало гасло «Україна» — чи не могли б і ми цим задовольнитися?..

**

Дещо більше клопоту маємо з поняттям чи гаслом «Західна Україна». Назва «Західна Україна» чимраз більше закорінюється не тільки в нашій публіцистиці, але й у науці, а найгірше — в нашому думанні і в наших почуваннях. Колись в Америці святкували 1 листопада «Свято Державности», а «Свято Соборности» ... 22 січня. Тепер погляди дещо змінилися й у багатьох місцевостях свято державности уже святкують 22 січня, а 1 листопада святкують під гаслом «Листопадового Зриву». В святочних промовах і в пресі все ж таки говорять про проголошення дня 1 листопада української державности. Я особисто мав клопіт одного разу, вияснюючи американському журналістові теорію чи практику двох українських днів незалежності.

Ніякий інший нарід у світі не має двох різних дат для відзначування свого дня незалежності. Ми повинні цього позбутися й офіційно визнати тільки одну дату, в якій святкуємо день української незалежності. Ця дата є: **22 січня**. Бо хоч ми фактично проголосили 22 січня 1918 самостійну українську державу й назвали її Українською Народною Республікою, а дня 1 листопада 1918 р. проголосили самостійність західних українських провінцій і назвали цю нову державу Західно-Українською Народною Республікою, то повторюємо: **Дня 22 січня 1919 року перестала існувати Західно-Українська Народна Республіка, як самостійна держава й залишилася тільки Українська Народна Республіка, проголошена 22 січня 1918 р.** Західні провінції України (Галичина, Буковина й Закарпаття) влилися в УНР, як її складові частини під назвою: Західні Області Української Народної Республіки. Цей акт соборности, цей основний закон ухвалили й підписали УНР і ЗУНР. Мені здається, що **цей закон української держави** повинен нас обов'язувати.

«Західна Україна», читаємо в «Енциклопедії Українознавства», 2, ст. 761, «публіцистичне визначення Зах. Укр. Нар. Республіки, згодом українських земель під Польщею, Чехо-словакиною і Румунією. Нині визначення ЗУ вживають для всіх українських країв, приєднаних до УСРСР по 1939 р., на відрізнєння від Центральних і Східних Українських Земель, які в 1920-39 рр. творили УСРСР». Стильки ЕУ. Мені видається, що якщо це й так, то наша публіцистика свідомо нехтує акт соборности, згідно з яким ЗУНР перестала існувати 22 січня 1919 р. й законно залишилися тільки «вєдино» злиті всі **українські землі в одну державу** українського народу під назвою УНРРеспубліка.

**

Пояснення гасла «Західна Україна», що находимо в ЕУ, мовляв, це публіцистичне визначення ЗУНР, не відповідає дійсності. Якщо в теорії дехто часом і розуміє всі українські західні землі під гаслом «Західна Україна», то в практиці під цим гаслом криється Галичина. Називаючи Галичину «Західною Україною» — це дає їй певний престиж, повагу, але це рівночасно з одного боку осамітнює її, а з другого розшматовує одноцілий організм української нації, — щонайменше психологічно, емоційно. Бо слова - гасла криють у собі велику силу й спочатку тільки сугерують, а пізніше заставляють нас вірити в певні речі. Не добре, коли ми навчимо нашу громаду думати про Галичину як про «Західну Україну», навіть якщо цей «титул» вирізняє її серед решти українських земель, як складових частин **«єдиної України»**. Правдива соборність є тільки тоді правдивою й дійсною, коли вона стає дійсністю не тільки на папері, але і в нашій душі.

Кілька випадкових прикладів вживання терміну чи назви «Західна Україна» чи навіть ЗУНР. Читачі найдуть багато більше їх — і в щоденній бесіді і в пресі, і навіть в наукових

виданнях. «Новий Шлях» з Канади в числі за 23 листопада 1963 р. цитує на своїх сторінках без найменшого коментаря, під заголовком «Гіркі Листопадові Рефлексії», статтю підписану ініціалами О. П. Х., п. н. «Листопадові Роковини в Торонті», що друкувалася в тижневику «Наша Мета» від 9 листопада. Там м. ін. читаємо: «Не будь учасників Листопадового Зриву, не було б уже може й кому поставити перед очі загалу, а особливо нашому молодшому поколінню, отой світлий чин Народу з 1918 р.»... «Ця Листопадова подія з 1918-го року і її наслідки в житті Народу (!) може сміливо бути поставлена поруч таких подій, як — світлі перемоги армії Хмельницького під Жовтими Водами і Зборовом чи Виговського під Конотопом, чи врешті іншою подією, що ставала початком нової доби в житті українського народу»... «Коли б не Західно Українська Народна Республіка, створена Геройським Листопадним Зривом, то не було б і Акту Соборности, проголошеного в Києві 22 січня 1919»... Стверджуючи, що ми «щораз то більше байдужіємо і... нікчемніємо» у відношенні до цього «найбільш творчого чину в нашій історії», та що в день Листопадового Зриву деякі наші групи влаштовують інші імпрези, автор статті питає: «що сказали б ми, якби якась наша одиниця чи група важилась таке зробити в день роковин Шевченка чи Свята Соборности?».

Я певний, що ніхто зо свідомих українців навіть не думає не доцінювати світлих і героїчних подій Листопадового Зриву. Але зводити день 22 січня тільки до свята Соборности і навіть чванитися, мовляв, «коли б не ЗУНР...», то не було б і Акту Соборности», то це мабуть за багато «кредиту» навіть для Народу — писаного з великої букви. Це клясичний приклад говорення про «соборну» Україну й думання про власну провінцію. Мені здається, що тут лежить якраз одно з кардинальних завдань нашої преси: навчити нас не тільки деклямувати й святкувати соборність, але й відчувати та думати по-соборницьки. До того часу, доки «соборність» не стане невід'ємною частиною нашого думання й відчуття, — ми не будемо здібні на соборницьку дію.

Англійський додаток до тижневика «Народна Воля», що виходить у Скрантоні, ЗДА, в числі за 14 листопада 1963 р. друкує статтю про Львів п. н. «Столиця Західної України». Ми не будемо входити в історію, але мені таки видається, що хтось, свідомо чи не свідомо, хоче «вговорити» в нас існування двох Україн. Чому, в ім'я чого ділити Україну на дві держави, з двома столицями? Що злого з Галичиною? Галичина має світлу історію, а Львів, столиця Галичини, був колись центром українського культурного й навіть політичного життя. Великоманія є такою самою хворобою як і комплекс меншевартості. Тим більше, коли творячи штучно дві України, ми ослаблюємо одну, єдину Україну. Політично і духово.

Український Публіцистично - Науковий Інститут виконує гарну роботу своїми брошурами, але чи й цей інститут не присвячує забагато місця одній частині українських земель і не пропагує забагато поняття «Західної України»?

♦♦

Проблема наших «національних свят» повинна бути предметом нарад наших найвищих політичних чинників на еміграції. В той час, коли Україна «мовчить», коли поневолена українська нація не має змоги говорити вільно й свободно, — політична українська еміграція мусить говорити за цю «мовчазну» Україну — гідно, відповідально, мудро. Що хто не говорив би, але політична еміграція була завжди, в історії всіх народів з подібною долею до нашої, дуже важливим фактором у визволенні свого народу. Це тим важливіше в історії української еміграції, коли ворог-окупант українських земель намагається не тільки економічно експлуатувати, але й знищити її духово, як самостійну націю. Москва знає краще від нас ролю своєї політичної еміграції, тому вона з такою зацікавленістю накидається на українців у цілому світі і навіть фізично нищить їх провідників. Бо ці закордонні українці небезпечні для московського сатанічного задуму не тільки своїм патріотизмом, своєю політичною, науковою та культурною роботою в користь майбутньої вільної України, але й своїм числом. Українців є мільйони у вільному світі. Об'єднані, з пляном спільної дії — українці в силі зробити дуже багато для визволення України. Тому не добре роблять ті, що кажуть: «Україна визволиться з поміччю власних сил, що нарастають, закордонних політиків вона не потребує, не тому, що вони злі, а тому, що вони не є людьми реальними і не знають, що в Україні діється».

Ми напевно не знаємо багато, що в Україні діється, не знають і ті, що були там кілька днів, але ми знаємо одне: **Україна поневолена**. І «закордонні українські політики» повинні зробити все, що є в їх силах зробити **закордоном**, щоб допомогти Україні визволитися. Ми віримо також, що «Україна визволиться з поміччю власних сил», але гадаємо, що Україна — це не тільки територія і нарід, що живе в дану хвилину на тій території, Україна — це також й усі ті мільйони українців, що живуть поза її межами й, хоч іншими засобами, але також борються за ту саму мету. Тому ці «Закордонні українські політики» є частиною великої української нації і тим самим вони є складовою, органічною частиною тих «власних сил», за поміччю яких Україна визволиться. Нероздільною, органічною частиною України є всі ті, що караються в концентраційних таборах на Сибірі чи в інших неукраїнських частинах червоної імперії; всі ті, що не з власної волі опинилися на вигнанні й зараз розпорошено живуть по цілому світі; частиною України, в духовому значенні, є й усі ті, що хоч уже мають громадянство інших держав, то все ж таки, з любови до землі

й народу свого походження, вони стоять у рядах борців за волю України. Бо якщо б так не було, то для добра й слави кого ми видаємо мільйонові суми на будову **українських** церков по всьому світі, чи на будову народніх домів, для кого й чому засновуємо економічно-фінансові інституції з українським характером й апелюємо до **українців** вступати в члени цих інституцій та піддержувати їх матеріально й морально (нпр. українські братерські союзи, кредитові спілки тощо)? Для кого й пощо тоді видаємо українські енциклопедії закордоном, будуємо пам'ятники Шевченкові й збираємо Національний Даток?!

А якщо всі українці є частиною великої безсмертної української нації «в Україні і не в Україні» суших, як казав Шевченко, то на тих українців, що не живуть в Україні, припадає велике завдання робити в першу чергу те, що на Рідних Землях робити неможливо. Таких завдань є багато. І ми їх виконуємо в міру наших сил і умінь. Але в цьому є деякі недотягнення. Одним із цих недотягнень є неузгіднення найбільш засадничих справ, що відносяться до України й її визвольних змагань. Тому ми мусимо в першу чергу зробити порядок у власній хаті. До таких неупорядкованих речей належать в першу чергу наші національні свята. Національні свята стали тим важливіші, що на їх святкування часто запрошуємо й неукраїнців та вияснюємо їм значення тих свят. Українці на рідних землях цих свят відзначувати не мають змоги.

Отож, на мою думку, ми повинні святкувати **тільки одно свято державности й самостійности**. Цим самотнім святом повинен бути день 22-го січня. Це згідно з актом проголошення української незалежності (IV-ий Універсал дня 22 січня 1918), який постановляє: «Однині Українська Народна Республіка стає самостійною, ні від кого незалежною, вільною, суверенною Державою **Українського Народу**», та згідно з актом соборности українських земель

від дня 22 січня 1919 р., який повідомляв українську націю: «Однині воедино зливаються одірвані одна від одної частини єдиної України, Західно-Українська Народня Республіка (Галичина, Буковина та Угорська Русь) і Наддніпрянська Велика Україна». Якщо ми визнаємо, що 22 січня 1918 року постала самостійна суверенна «держава **українського народу**», то всі пізніші зриви, проголошення чи інші державно-творчі акти на будьякій частині української землі випливали тільки з цього **первісного проголошення**, були від нього узалежені й вливалися в нього. Так треба читати й розуміти Акт соборности. День 1-го листопада 1918 р. (проголошення ЗУНР), день 3-го листопада 1918 р. (проголошення прилучення Буковини до України) тощо, є тільки кільцями в тому самому ланцюгу. Тому ми повинні визнати **день 22 січня як самотній день української незалежности**, святкуючи й згадуючи в цьому дні **всі державотворчі дії українського народу**.

Дня 1 листопада можливо святкувати Листопадовий Зрив, як один з наймаркантніших революційних актів нашого народу в модерній історії, але включити в це святкування й інші світлі, героїчні чини з наших визвольних змагань, як наприклад, Крути, Базар і ін. Було б добре підняти більш загальну, всеобіймаючу назву для цього національного свята. **День Героїв**, наприклад, був би досить влучною назвою.

«Мовчазна» Україна на рідних землях не має змоги вирішити цього питання, тому український політичний провід на еміграції повинен остаточно вирішити це дразливе питання — в ім'я і для добра дійсної **ідеї соборности**, в ім'я і для добра **єдиної України**. Таке вирішення чи впорядкування національних свят не тільки зближить нас — і «східняків» і «західняків», і «великих» і «малих», — але рівночасно внесе порядок у цю переважливу справу та вилімінує завелике число національних свят. Це напевно піднесе наш престиж у наших власних і чужих очах.

Юрій Артюшенко

ПОШИРЮЙМО Й ПОГЛИБЛЮЙМО ВСЕНАЦІОНАЛЬНО ДЕРЖАВНУ ІДЕЮ

(В 25-ліття Державного Зриву Карпатської України)

1929-39 роки будуть в українській історії названі роками другого періоду наших визвольних змагань у теперішній добі, періоду підпільно-революційного.

Характерним виявом переходу від першого — всенародно-збройного, до другого — підпільно-революційного періоду наших визвольних змагань є, напр., перехід Української Військової Організації (УВО), як найдалшого звена Української Армії, від військово-боевої форми до форми політично-революційної, побудованої на політично-ідеологічній програ-

мовості та національно-державній обгрунтованості.

Самопожертва й посвята українській національно-державній ідеї поляглих лицарів-борців із першого (державно-збройного) і з другого (підпільно-революційного) періодів стала взірцем до наслідування для живих поколінь, а зокрема в Карпатській Україні — стала побудинком державного зриву.

Органічно вирости з основ згаданих двох державно-визвольних періодів, українська дер-

жавна ідея набрала в Карпатській Україні повного всеукраїнського змісту.

Наростання українських національних сил на Закарпатті датується 1919 роком, коли то Національний Конгрес в Хусті заманіфестував бажання людности Закарпаття злучитися з Українською Народною Республікою — з Києвом. Молодь вела перед, і не від речі буде згадати тут той гурт молоді, що єднався навколо часопису, видаваного в тих роках Іриною Новицькою в Пряшеві.

Та 10. вересня 1919 року на міжнародній Конференції в Сан Жермені вирішено включити Закарпаття до складу Чехословаччини. Сойм же Чехословаччини, потоптавши право Закарпаття — мати до 90 днів після підписання цього договору, свій власний сойм, не дав ніяких можливостей української політичної роботи на Закарпатті. Що більше: чеські урядові чинники, щоб загальмувати цю роботу, почали підтримувати москвофільські настрої, зокрема угруповання на чолі Бескидом і Цуркановичем та їм подібними.

Загальний розподіл внутрішніх сил був тоді не на користь для українців. Бракувало ще власної національно-свідомої інтелігенції, безпосередньо з широких народніх мас Закарпаття.

Та після прогри державно-збройних змагань у 1920 році якась частина військовиків Армії УНР опинилася на Закарпатті. Вони, разом з цивільними політичними емігрантами з Великої України і з Галичини, принесли сюди ще свіжий подих наших державно-визвольних змагань, що оживив тут дух княжої доби та відродив пам'ять про князя Коріатовича, який вивів предків закарпатців із Волині та оселив їх тут.

З'явилися українські школи, «Просвіта», «Гіласт, Кооперація. Наростала нова, молода закарпатська інтелігенція...

В 1929 році відбувся I-ий З'їзд української молоді Закарпаття, що став предтечею нової, національно-державної епохи на Закарпатті...

— «Ми домагаємося, щоб наші представники не виступали в імені якогось там «посвояченого з чехами племені», — як це висловився чеський міністр, але в імені цілого 50-мільйонного українського народу, якого ми є членами...» — заявив селянин Д. на З'їзді «Просвіти» в Турі Реметі, як речник широких мас Закарпаття.

Події в 30-тих роках на Закарпатті тісно в'язалися з подіями на інших українських землях і які хвилювали українську політичну еміграцію як «... органічну частину цілого українського народу, що під чужою владою перебуває» (Симон Петлюра).

І так, в 1930 році в Україні викрито «Спілку Визволення України»; в 1932 році «Національний Центр»; «Українську Військову Організацію»; в 1933 році «Організацію Українських Революціонерів». Того ж 1933 року Україну здетектував жахливий голод, який свідомо спри-

чинила тиранська влада Москви і в яким згинувло 7 мільйонів українців.

У цих же 30-тих роках набирає масового характеру український націоналістичний рух, становлячи для окупантської Москви (як це ствердили большевицькі головачі) найбільшу небезпеку.

ОУН поширювала всюди свою організаційну сітку й мобілізувала українські національні сили назустріч грядучим подіям, віддаючи при тім вслику увагу Закарпаттю, про що свідчить виразно преса тих років. Ось хоч би згадати, що на сторінках паризького «Українського Слова» тоді з'явилися такі статті автора цих рядків: в 1937 році: «За запілля Закарпаття» та «Закарпаття бореться»; в 1938 році: «Нові містери на Закарпатті» та «Закарпаття і чужина» і «Закарпаття перед новою небезпекою»; в 1939 році: «За самостійну політику Карпатської України». Була ще в «УСлові» стаття (в 1937 р.) «7 конгрес українського вчителства і Закарпаття».

ОУН тоді творило у вільному світі міцне запілля для Закарпаття, що в час державного зриву відіграло свою роль.

І так, у Новім Світі (в ЗДА) засновано «Українську Пресову Службу» і створено ОДВУ, в Канаді — Стрілецьку Громаду й УНО; також і в південних державах Америки тоді постали подібні організації.

В Європі співзвучними цим Організаціям були: «Український Народний Союз у Франції», «Українська Громада» в Італії, «Українська Рада» в Бельгії, «Українське Національне Об'єднання» (УНО) в Німеччині. Всі вони творили ту атмосферу, той політичний клімат, що сприяв блискавичному національному усвідомленню людности Закарпаття, що духово її цілкомито перероджував. Адже ця людність ще недавно не знала хто властиво вона є, а тепер виявила швидко і потужне зростання національно-політичної свідомости і піднімалася, щоб виконати свою історичну місію — відкрити ворота Києву в міжнародно-політичний світ, у коло вільних народів.

Іо п'ятьох роках після першого З'їзду української молоді, який відбувся в 1929 році, прийшов 2-ий величавий З'їзд молоді в 1934 році, що його підготував «Народовецький Союз» — речник власнопідметности української політичної дії на Закарпатті. (В організації «Народовецького Союзу» брав нелегальну участь і автор цих рядків). Резолюції 2-го З'їзду молоді Закарпаття були наскрізь націоналістичними.

Молода закарпатська українська інтелігенція заявляла своє право на організаційне політичне життя. Те, що вчора було в серцях і думках одиниць, ставало сьогодні ідеєю загалу. Нарід скидав кайдани неволі. Цвітові молоді — Карпатським Січовикам не забракло відваги стати на прю з стократно сильнішим ворогом, хоч їм бракувало зброї. І Закарпаття з успіхом здало іспит — на мапах світу з'явилася **Карпатська Україна** й світ заговорив про неї.

Отже українське Закарпаття спромоглося: 1) Затвердити за собою власне ім'я, що його йому заперечували — ім'я Карпатської України. «Земля без імени», як перед тим назвав Закарпаття чеський письменник Ольбрахт, стала українською державою — Карпатська Україна. 2) Зосередити в собі цілість української проблеми та стати речником її на Заході, для якого Закарпаття було найдаліше висуненим форпостом України. 3) Пригадати всьому українському народові його відвічні національно-державні дороговкази в його дальших визвольних змаганнях. 4) Підтвердити кров'ю своїх синів, що Карпатська Україна не є чужим твором, як ним не була проголошена Актом 22. січня 1918 року і об'єднана Актом 22. січня 1919 року **Українська Народна Республіка, але самобутнім твором українського народу, зродженим з суверенної його волі.**

Власне скривавлена на полі бою з васалом

гітлерівської Німеччини — Мадярщиною, Карпатська Україна першою поставила збройний опір брунатному імперіалізму, вимовно заявила світові, що український нарід не перестане боротися проти всіх, всілякого кольору імперіалістів, що поневолюють чи схотять у майбутньому далі поневолювати Україну.

Не згасла і ніколи не згасне в душі українського народу ідея Святого Володимира, що її символом є тризуб — герб суверенної Української Держави.

Ця ідея животворитиме іскру боротьби в серці українського народу, і в слушний час ця іскра поновно спалахне вже незгасимим полум'ям, що спопелить наїздників і стане смолоскипом для всього людства на шляху до повної перемоги добра над злом — до пошанування волі народів і гідності людини. Поширюймо ж і поглиблюймо цю ідею в собі і зовні!

Коментатор

1963

РІК ЗМІН МАЛИХ—БЕЗ ЗМІН ВЕЛИКИХ

У всіх політичних центрах світу, у редакціях часописів, журналів та магазинів, у центрах суспільної праці, у безчисленних товариствах, осередках, групах і об'єднаннях наприкінці кожного року проводять сумаричний огляд подій, діловитості і наслідків, щоб на підставі минулого поробити висновки на майбутнє і продовжати це, що так широко називають у світі — прогресом.

Наша редакція невелика і журнал наш має обмежене значення. Але й ми наприкінці цього року Божого 1963 хочемо оглянутись на пройдений світ в загальному, а нашим народом зокрема, шлях та поробити й свої висновки, або, сказавши тривіально, встроїти й свої три сотики у світову скарбничку.

Світ в цілому

Помимо великих очікувань, що були символом вітання року 1963 на порозі його молодості, цей же рік для всього світу перейшов на рівні пересічності, тобто, не записав себе він в історію світу, в історію людства великими золотими буквами і крім поодиноких, дрібних з історичного погляду випадків, ніщо помітне не попаде на ці сторінки. Зокрема не визначився цей рік ніяким великим духовим, чи політичним рухом, бо все вже започатковане далеко перед ним, а про наслідки Вселенського Собору можна буде говорити щойно в майбутньому: самі постанови ще нічого не дають, та й постанови ці ледве чи вже тепер настільки зрілі, щоб дати конкретні для світу овочі.

А проте одне треба для цього року відзначити: факт, що ніщо в ньому не сталося, треба

теж підкреслити, як історичне явище, бо якщо в політиці ніщо не діється, то це теж подія і то подія, що часами може набрати першорядної ваги. В обличчі двоподілу світу на ясно окреслені політичні табори, в обличчі тривогого озброювання обидвох цих силових груп, в обличчі конфлікту ідей та світоглядів, що потрясають долею нашого світу вже від довшого часу, треба ствердити, що рік 1963 не приніс жадної полегшії, жадного відпущення, не зробив нічого на історичну міру, а тільки переніс на своїх змучених плечах весь тягар існуючих проблем, щоб передати їх в цілості новому, 1964-ому рокові, своєму наслідникові. І якщо так можна сказати, то в цьому й власне значення минулого року: комунізм і большевизм продовжили ще на рік своє існування, помимо ідейного опору вільного світу, а цей вільний світ продовжив ще на рік своє існування, помимо посиленої атаки темних сил. Статус кво ante — ось і девіза минулого року і його власне політичне обличчя.

Це все пишемо у свідомості того, що з різних сторін можуть посипатись завважння: а що із ідейним розколом внутрі комунізму, а що із західним світом та емансипацією кольорових народів, а що із смертю президента Кеннеді та його політичної школи і так далі. На нашу думку ці всі питання мають свою вагу. але тільки в обмеженому розумінні, не в аспекті історії світу, бо ніодне із них не мало стільки сили, щоб надати **всьому** світові свій тон, чи витиснути на ньому своє безперечне п'ятно.

Конфлікт двох комунізмів

Суцільний колись комуністичний фронт зазнав тріщин. З різних джерел відомо, що це явище взяло свій початок не минулого року, але значно давніше, ще тоді, коли в своїх гірських проваллях, Мао-Тсе-Тунг і його штаб вирішили не дозволити Сталінові водити себе довше за ніс і перейшли до великої офензиви, яка власне тому, що вона увінчалась повним успіхом, цілком не була ані ціллю ані бажанням Москви. Суттю московської політики в Азії є розбитий на двадцять провінцій, знесиленний, продажний і регресивний Китай, якого завданням було постачати людський матеріал для політичних цілів Москви, постачати тривалий стратегічний плацдарм для опанування Азії Московією — це Пекіном. Це все закінчилось. І кожне намагання Москви завернути політичне коло історії на цьому терені тепер засуджене на невдачу, так довго, доки Китай є сцентралізований під владою одного політичного апарату. В цьому аспекті, для Москви далеко більше є сприйнятливий Китай Чіанг-Кай-Шека із нездисциплінованими генерал-губернаторами, з мільйонними анархічними бандами, повстаннями, періодичним голодом і розсвареним Куомінтангом. Можливо, що Москва тужить тепер за таким саме Китаєм і дуже можливо, що вже пороблено в Москві пляни такий стан повернути. Якщо так, то ми скоро почуємо про Чіанг-Кай-Шека, про повстання в Китаю і про глибокі розходження серед китайських комуністів. Якщо так станеться, то це буде показник великого послаблення впливу Москви на світові політичні події взагалі, а в Азії зокрема і це може мати для московської імперії трагічні наслідки, бо її сила спочиває протягом всієї її історії власне в Азії — і то так у геополітичному, як і в духовому розумінні.

Еманципація кольорових народів

Один із визначних англійських політичних коментаторів Таймс-у назвав це явище лявіною із всіма їй притаманними ціхами: малий невидний початок, несподіваний, понад всяку міру гігантський зріст, тотальне знищення на її шляху і нарешті що? Ось і питання: і нарешті що? Купи непотрібного снігу, грузу, поламаних лісів і зрушеної безпотрібно землі — це наслідки лявіни в горах, включно із знівеченими селами та безліччю людських жертв. Які ж наслідки політичної лявіни кольорових мас? Такі самісінькі. Ціла навала непотрібних політичних творів-держав, без жадного політичного освідомлення, без жадних історичних коренів, навіть заперечення і тих слабких традицій, що в такій Африці за собою полишали держави Конга чи Зулу, а далі повний політичний хаос, суспільна анархія, катастрофа всякого правопорядку, десятки тисяч непотрібних людських жертв і гігантські матеріальні втрати. Якщо можна назвати Нігерію, як виняток, то цей виняток тільки підтверджує загальне правило та й в самій Нігерії ситуація дуже далека від стабілізації.

Хто винуватий у цьому?

Колоніальні потуги на свою оборону кажуть сьогодні, що вони мусіли поступитись перед тиском прилюдної світової opinio. Але ж це слабке оправдання, бо хоч і який був тиск прилюдної світової opinio в час війни Бурів, Англія безмилосердно довела до перемоги своїх військових сил, не звертаючи на світову opinio найменшої уваги. Тільки сьогодні світова opinio перенесла свій центр з Парижу, Лондону та Цюриху до Нью-Йорку і Вашингтону і якщо говорити відкритою мовою, то не світова opinio розвалила колоніальні імперії, а політика та бажання ЗДА. Чи це було правильне історичне рішення, покаже майбутнє, бо ж треба навіть африканським штучним державам дати якісь шанси, не тільки Індонезії та всім державним новотворам по всьому світу, побудованим при зелених столиках безконецних торгів. Для пародійності ситуації вистане не вперше пригадати, що старі, культурні народи Європи втратили свої незалежні держави в той самий час, коли мурини та маляйці підіставляли свої. З чистого рахунку для Заходу виходить, що треба в Європі створити хоч із десяток нових національних держав, щоб в Об'єднаних Націях не попасти в абсолютну меншість — або розв'язати Об'єднані Нації.

Еманципація кольорових народів відбилася також на внутрішньому житті ЗДА. І тут потомки привезених колись нелегально чорних невольників сягають сьогодні по впливи і місце, неспівмірне із їхніми фізичними та матеріальними спроможностями в загальному, а духовими зокрема. Динаміка цієї рухливості значно посилюється цілковитою інертністю білої раси, яка просто — на відміну від 19-го сторіччя — безсило опустила руки, додаючи своєю апатією познак сили кольоровому рухові. Як звичайно бувало в історії, ця акція викличе колись реакцію, заки політичний баянс знайде собі місце в історичній дійсності і бажати тільки треба, щоб реакція знайшла собі радше вияв у духовий як у фізичній площині — з цілком зрозумілих причин.

Кольорова емансипація має теж — подекуди — свій вплив на становище та політику червоного Китаю, додавши расових мазків до образу зміни ситуації в Азії і разом з тим не дивно, що частина кольорових народів сприяє Пекінові радше, як Москві, що почало себе виявляти в новій політичній теорії, пропагованій вже тепер органами світової преси, а саме в теорії солідарності білої раси в обличчі «жовтої небезпеки».

Разом з Московією — проти жовтих?

Цікаво, що відігріту теорію небезпеки жовтої раси підхопили так скоро і так широко ті самі сили, що свого часу побивались за всякими «маршами миру», «демонстраціями за миром» і за «повним атомовим роззброєнням». Ми не хочемо заперечити, що теоретично «жовта небезпека» існує, бо кількісно сам Китай в проглядному майбутньому матиме один більйон населення, але ми хочемо пригляну-

тись ближче реальній силі цієї — так тепер розрекламованої — небезпеки.

Уявімо собі, що сьогодні вночі мала б вибухнути модерна війна між Америкою і червоним Китаєм, повна, тотальна війна. Що може Китай зробити Америці? Китай може вмаршувати до цілої низки сусідніх держав, Китай може навіть спробувати захопити Формозу, хоч це йому дорого обійшлося би. Але Китай не має найменшої змоги сьогодні і завтра і післязавтра зробити навіть цього, що зробила Америці Японія в 1941 році. Китай не має відповідної кількості летунства, щоб повторити Пірл Гарбур і — зрештою — що собою являє трагедія Пірл Гарбур-у в час атомової тотальної війни?

Натомість Америка може зліквідувати Китай як великодержаву самим тільки літаками Стратегічної Повітряної Оборони і то тими, що на даний час знаходяться в повітрі. Отже для Америки Китай сьогодні і ще на довгі роки не є жадним поважним противником, якби мало прийти до тотальної війни.

А уявімо собі як виглядав би удар Америки із СРСР в такій же війні? Навіть обережні американці розцінюють втрати в населенні США в першому ударі на 50 відсотків... Дальші коментарі зайві.

Тепер завдаймо собі питання: в чийому інтересі втовкмачується в світову прилюдну опінію **гасло про актуальну жовту небезпеку** і разом з тим промовчується, або зменшується писаними на воді обіцянками Хрущова **правду про актуальну червону небезпеку**? Кому може залежати на тому, щоб витворити ідею про хрестоносний похід проти жовтої небезпеки **разом із Москвою** і зліквідувати безжалісно одинокую реальну і динамічно активну силу, скеровану проти советської гегемонії в світі...?

І Америка, ця сама Америка, загрожена смертельною небезпекою комунізму і російського більшовизму мала б у цьому допомогти? Мала б бути повторена історична лекція знищення Німеччини при допомозі Росії з абсолютною користю для цієї останньої?

А чому не поставити питання інакше: чому не підтримати червоний Китай і не послабити Росії, як великодержави, як центру всесвітнього злочинного руху і як майже певного противника Америки в близькому майбутньому? Адже на здоровий розум — це одинокий шлях для національної американської політики, тобто для політики, якої цілком мало б бути в першу чергу добро Америки та її громадян, а далі добро і безпека всього західного цивілізованого світу. Послаблена Росія із китайським противником на плечах мусітиме поробити концесії Заходові — і тут відкриється справді величезне поле для доцільної, корисної політики! Та ні. Робиться навпаки. І ця робота йде плямово, енергійно, на всіх фронтах життя.

Минулий рік тим і позначився, що більшовизм готов віднести ще одну дешево оплачену стратегічну перемогу, яка його на великий

крок наблизить до його остаточної мети: опанування світу.

Німецька проблема

У своїй книзі «Корені другої світової війни» історик Тейлор цими словами описує поверсайську Європу років 1919-1939: «Німецька проблема не була війною розв'язана, вона власне була нею створена». Це саме говорить він про дійсність Європи після Другої Війни. І з кожним роком, що ділить нас від закінчення війни, німецька проблема не меншає, а навпаки — зростає. Так, як Штреземан колись поклав основи під розвиток Німеччини часу Гітлера, так Аденауер поклав сильні основи під розвиток Німеччини за часу — кого? Може Ергардта, може когось іншого. Ми мали вже нагоду займатись німецькими справами ширше і тепер приходить тільки ствердити, що наші здогади себе оправдали: ініціатива берлінського бурмістра Брандта вказує на те, що німці пробують брати керму німецьких справ у свої власні руки. А це потягає за собою цілий комплекс питань відносно ревіндикації німецьких земель, відносно долі Середньої та Східної Європи, а з тим і долі України. Заввага Ергардта про те, що Німеччина аж ніяк не думає укладати десятирічного пакту неагресії із советським блоком, бо «не може засудити східних німців на дальші десять років нужди в советській тюрмі», теж має своє значення. Ергардт виглядає добродушний, але це може бути дуже добра маска. Він доказав твердості своїх поглядів і стійкості своїх амбіцій ще як член уряду Аденауера. Новому рокові доведеться ще займатися цією проблемою, і якщо історія має йти далі природним шляхом, то можна сказати сьогодні, що європейські рішення будуть вже дуже скоро поставати в Бонні, а не в Лондоні, ані тим більше в Парижі.

«Маленькі» питання

Земна куля прибрана, як головка дівчини червоними квітками і кожна з них — це запальний пункт, існування якого доказує, що весь організм нашої політичної Землі хворіє на різні недомагання. Під цим оглядом Старий Рік не відрізнявся від своїх попередників і не тільки не зліквідував жадного з цих «малих питань», але додав ще одно — на Кипрі. Немає континенту, крім Антарктики, де перехресний вогонь спірних інтересів не викликав би ударів і проливу крові, і минулого року ми чули про принагідну стрілянину в китайських протоках, ліквідацію одного режиму в В'єт-Намі і насадження іншого, ледве чи кращого, стрілянину в Борнео, стрілянину в Конго, в Анголі, в Південній Африці, в Сирії, на межі Йорданії й Ізраїлю, в північній Африці, ну а далі старим звичаєм — Куба, Венесуеля і так без кінця. Нічого нового, але й нічого доброго. Роз'ятрені рани мають нахил до інфекції цілого організму і трудно говорити про світле майбутнє світу в обличчі такої ситуації. Навіть советсько-американське замирення не є чарівною палочкою на братню любов між арабами

й жидами та на полагодження всіх накіпiliх болів нашого світу.

А Україна?

На превеликий жаль (бо всі наші минулорічні новорічні бажання повисли в повітрі), Старий Рік додав тільки 365 днів агонії до українського питання. Наша справа не посунулася вперед ні на крок і цього ствердження не злагіднять завваги про те, що тут і там нам вдалось рушити пальцем в чоботі, бо «навіть» пам'ятник Тараса Шевченка в Вашингтоні, крім зужиття великої кількості нашої енергії та гроша, нічого справі України не придбав. Наша справа сьогодні вийшла — здається — поза

наше розуміння світової політики і, очевидно, вона рішатиметься без нас — бо нас там немає. З Новим Роком ми повинні собі побажати не «згинення воріженьків, як роси на сонці», а зросту нашої національної солідарності, зросту наших національних сил, почавши від такої маленької справи, як українське національне шкільництво у вільному світі, українське купецтво і його повну підтримку всіма тими, що горляють про патріотизм, а купують у чужих, і порозуміння на політичному фронті з метою створення одного центру сили, в одному місці, з одною національною ціллю. А тоді може справа України сама від себе почне інакше виглядати і там, на Рідних Землях.

Доц. О. Сулима-Бойко
Голова Г. У. ОУЖ в Німеччині

НА ШЛЯХУ АКТИВІЗАЦІЇ ДІЯЛЬНОСТІ СФУЖО

(Європейська Конференція в Англії)

Українське жіноцтво має за собою славний шлях у напрямку самоорганізації. Можна сміливо сказати, що українське еміграційне життя після другої світової війни не мало і не має такої універсальної суспільно-громадської організації, як Світова Федерація Українських Жіночих Організацій, яка об'єднує до двадцять тисяч жінок різних політичних напрямків, різних віровизнань, професій, тобто фактично з'єднує в своєму лоні весь український жіночий світ, що живе і працює на всіх континентах, у всіх країнах вільного світу.

СФУЖО сьогодні становить собою цікавий конгломерат організацій, об'єднаних спільним завданням — піднести українську жінку на рівень сучасних громадських, культурно-освітніх і державно-політичних завдань та зробити її діяльною співучасницею у визвольному змаганні України.

Щоправда, ще багато жінок не належать до СФУЖО, та включення цих неорганізованих жінок до лав Світової Федерації виглядає нам лише проблемою часу, проблемою вкладу праці і дальших зусиль.

Небуденним зусиллям цього роду стала Європейська Конференція СФУЖО, яка відбулася 14-18 листопада ц. р. в Англії. Потреба цієї Конференції відчувалася давно, бо в Європі існують кілька жіночих організацій різної сили, потужності й активності. Коли найчисленнішою організацією українських жінок слід би вважати англійську (коло тисячі членів), то рухливішою в методах роботи і в шуканнях, здається, слід би визнати ОУЖ в Німеччині. Поза тим є ще жіночі організації в Австрії, Франції, Бельгії.

Між усіма європейськими жіночими організаціями контакти дотепер носили характер лише спорадичний. Тим часом ясно, що в діяльності європейських жіночих організацій, в їх

методах, завданнях і в обставинах навколишньої дійсності — є багато спільних моментів. Отже, потреба взаємообміну думок напливала сама собою вже від довшого часу. Та щоб цей взаємодотримув мав під собою солідну підвалину, потрібно було спільної творчої зустрічі, конференції.

Організаційний і матеріальний тягар підготовки ліг на плечі ОУЖ Англії, а тому що та жіноча організація є Референтурою СФУЖО, то фактично всі видатки, за виїмком часткової оплати подорожніх квитків, яку покрило СФУЖО, взяв на себе великодушно СОЮЗ УКРАЇНЦІВ БРИТАНІЇ. Треба підкреслити з великим признанням, що англійські подруги з допомогою СФУЖО добре справилися з цим нелегким завданням. Було створено ідеальні передумови для успішної праці. Делегатки мали забезпечені затишні приватні приміщення, українське домашнє харчування (Жіноча Господарча Комісія, засукавши рукава, сама варила обіди, вечері, каву, чай, навіть пекла торти тощо), доїзди таксівами до місця засідань, на двірці, з двірця, і т. і. Взагалі, в кожній деталі відчувалась сердечна, тепла увага.

Конференція тривала від 14-го до 17-го листопада включно у Ноттінгемі, а 18-го відбулася пресова конференція в Лондоні, в присутності англійських і українських журналістів та представників українських місцевих установ.

Англійська преса сприйняла Європейську Конференцію СФУЖО як певну екзотику. «Рочдейлер Обсервер» з 9. XI. 63 пише про нашу Конференцію так: «Покажіть нам, як ви це робите» — Дж. В. Клег.

«Я знайомий із українками продовж 15 років і впродовж того часу я не пам'ятаю, щоб їхні чоловіки не мали якоїсь конференції, з'їзду, чи ще чогось у якомусь місті в Англії.

Українські чоловіки спішають до Брадфорду,

Лідсу, Лестеру й Лондону кожного тижня. Коли це не конференція, то, мабуть, якась 1-ти, 15-ти, або 20-тиріччя. Усі ці імпрези здебільшого чоловічі й на них ви бачите дуже мало жінок, хіба що потрібна якась їжа. Тоді вони виринають невідомо звідки. Українські жінки, — як видно, — дуже терпеливі, ніколи не протестують, коли їхні чоловіки зникають з обрію, ідучи на якусь важливе засідання і ніколи ні про що не питають.

Зміна порядку.

Цього місяця жінки вирішили змінити порядок речей. Буде багато чоловіків, що няньчитимуть немовлят та, засукавши рукави, спрвалятимуться з домашніми зайняттями від 14-18 листопада. У цих днях СФУЖО організує в Ноттінгемі Європейську Конференцію. Українські жінки з Канади, Австрії, Бельгії, Франції й Німеччини, як теж репрезентантки з цієї країни «штурмуватимуть» Ноттінгем.

Цей З'їзд супроводитиме невідхильна пресо-ва Конференція, господарями якої будуть леді Гескет, голова Англо-Українського Т-ва і пані Остап'юк, голова ОУЖ у Великій Британії.

Бажаємо щастя паням! Будемо надіятися, що їхні чоловіки дозволять їм це робити без прешкод . . . »

Джон В. Клег.

Не можна відмовити цим рядкам погідного гумору. Однак, із зовсім іншим почуттям підходили ми, учасниці Конференції, до своїх завдає. Адже перша Європейська Конференція жіночих організацій відбулася в незвичайно складних обставинах міжнародного життя, які характеризуються притупленням ідейно - моральних політичних принципів, що веде до практичної вигоди дня, без огляду на історичні перспективи.

Під прапором коєкзистенції шириться байдужість до народів, які страждають у неволі під владою Москви. Коштом упослідження найжиттєвіших інтересів одної частини людства будується ілюзоричний, ненадійний світ спокою другої частини.

Може цим і слід пояснити те, що доповідь «Становище жінки на Рідних Землях» зібрала незвичайно велику аудиторію та була прослухана з особливою увагою. Не буду тут передавати змісту цієї доповіді, що з її повним текстом читач має змогу познайомитися на сторінках «Свободи». Зазначу лише, що вона на світлювала такі теми:

У боротьбі за віру свого народу.

Жінка в умовах національного гноблення України.

Обмеження норм на освіту і українка.

Правне становище української жінки в теорії і практиці.

Боротьба советського уряду із низьким приростом населення.

Родина, побут, санітарні умови

Висновки з доповіді, а на початку — вступ.

До таких висновків поданих на закінченні,

можна прийти лише в наслідок опрацювання величезної кількості фактичного матеріалу; без цього опертя на фактах, висновки могли б видаватися парадоксальними. Та у цей грізний час втрати багатьма репрезентантами могутніх світових сил гідності, самопошани і реалістичної орієнтації в дійсності, українське жіноцтво у вільному світі зобов'язується твердо і незламно захищати свободу всіх народів світу від рабства, служачи практично в межах цього загального завдання інтересам українського народу та зокрема української жінки поневоленої Батьківщини.

Українське жіноцтво на Європейській Конференції глибоко відчуло свій духовий зв'язок з посестрами на Батьківщині, воно ще і ще раз вчулося в їхні болі і страждання та, вірячи у кращі часи, не губить надії на остаточну перемогу, що її треба вибороти спільними зусиллями.

З особливим задоволенням слід відзначити, що Конференція пройшла дуже ділово, дисципліновано, чітко, завдяки досвідченому керуванню з боку представниці СФУЖО, ВПП І. Павликовської, довголітньої і визначної жіночої діячки, яка завдала собі труда спеціально на Конференцію приїхати із Канади і виголошити кілька річевих і напрямних доповідей на такі теми: «Ідейні основи СФУЖО», «Праця СФУЖО в українській спільноті на еміграції», «Головні напрями праці СФУЖО (1959-1962)».

Крім зазначених вгорі рефератів, на Конференції велику увагу присвячено звітності складових жіночих централей в Європі. Кожна жіноча організація зложила звіт за свою діяльність, починаючи від 1959 року, тобто від нового етапу після Другого Світового Конгресу Українського Жіноцтва, який відбувся в Нью-Йорку 1959 року і де було вже підсумовано роботу за попереднє десятиліття.

Також були заплановані писемні реферати і усні докладні виступи на теми організаційні (Англія, Німеччина), виховні (Англія, Німеччина), суспільної опіки — усний, широкий виступ (Німеччина), як субстрат для дискусій на цю тему; культ-освітня праця — (Франція, Австрія); жіноча преса — (Франція); народне мистецтво — (Англія); зв'язки українських жіночих організацій — (Бельгія); інформація про Світовий Союз Українців — представниця СФУЖО; пояснення до бюджету фінансів СФУЖО — представниця і фінансовий референт СФУЖО. На Конференції визначено кандидатуру на заступницю голови СФУЖО в Європі — п. Воропай (Англія).

Зрання до вечора кожного дня, придержуючись програми і інструкції Європейської Конференції, інтенсивно працювали делегатки зі своїх країн. Якщо вдуматися в сенс сказаного, обговореного і продискутованого протягом п'ятих днів, то можна прийти до висновку, що Конференція намагалася накреслити перспективу для майбутньої жіночої роботи й да-

ти для неї напрямні. Загально вони представляються так:

Європа залишається і надалі місцем перебування української політичної еміграції. З погляду геополітичного вона є форпостом вільного українства. Обидва ці моменти виступають як специфіка також у діяльності всіх європейських українських жіночих організацій.

Це накладає на жіночі організації в Європі обов'язок а) особливо уважно вивчати становище жінки на Рідних Землях та бути в міру можливості речником цих інтересів на Заході, б) духово готуватись до майбутньої зустрічі з українським жіноцтвом у процесі українсько-го національного визволення.

Конференція вважає справу тіснішої координації праці жіночих організацій в Європі за рік назрілу до здійснення і розглядає вклад праці й ініціативу такого засягу, як вираз здорових, глибоких організаційних тенденцій управи СФУЖО.

Укр. Жіночі організації в Європі схвалюють провідні засади СФУЖО в її діяльності і вітають послідовно застосований дотепер принцип лонадпартійности Українського Жіночого Руху та вірять у застосування цього принципу з діяльністю жіночих організацій європейського тсрену надалі.

Головним завданням всіх жіночих організацій на терені Європи є а) розбудувати жіночу мережу так, щоб вона охоплювала все еміграційне українське жіноцтво, б) розробити систему поглиблених нових форм роботи жіночих

клітин в напрямку культурно-освітньої, громадської, господарської і особливо виховної діяльності жінок, в напрямку ознайомлення жінки з її жіночими інтересами і обов'язками в) помагати жінці у постановці виховання дитини в умовах чужинного оточення.

В ділянці міжнародних зв'язків особливо потрібно скоординувати співпрацю жіночих організацій у здобуванні нових впливів, нав'язуванні нових зв'язків з визначними жінками Заходу, в організуванні міжнаціональних жіночих конференцій, в участі у чужинній жіночій пресі, у передплаті чужинних жіночих журналів, листків і бюлетенів. Українські жіночі організації Європи підтримуватимуть надалі кожний консолідаційний захід, який веде чи до скріплення культурних еміграційних завдань, чи політично-самостійницьких змагань українського народу.

На закінчення, як уже згадувалось, відбулася цікава пресова конференція, яка носила характер безпосередности, була жвавою і змістовною в той же час.

Можливо, що після неї англійські журналісти перестануть дивитися на українців і їхніх жінок з погідним гумором, а відчують в них левну, духово-моральну силу в боротьбі за гідність, честь і майбутність Вільного Світу, хоч українці і не вливають себе у модну і поширену зараз на Заході течію коекзистенції.

9. XII. 1963.

Осип Бойдуник

ГОТУЮЧИСЬ ДО V ВЗУН...

(Продовження)

3) Питання взаємовідношення між людьми і нацією, чи «людина — суспільство — нація», як то поставлено в доповіді др-а М. Антоновича на «Студійній Конференції» в Торонто. Це кардинальне питання торонтська конференція розглянула також в площині, в якій дотепер розглядане воно було на форумі ОУН чи ПУН.

В розділі «Загальні означення» Програми ОУН, схваленої I-м Конгресом в 1929 р. сказано: «4) Нація є найвищий тип людської спільноти, що при найбільшій психологічній та суспільній зрізничкованості, має свою одну внутрішню форму, витворену на ґрунті подібного природного положення, спільного переживання історичної долі та невинного стремління здійснитися в повноті силовій натури».

«5) Внутрішня форма нації є основний чинник її динамічного тривання і разом з тим принцип систематичного формування, який дає життю нації на протязі її історичного розвитку суспільну духову окресленість, зазначену в різних її конкретно - індивідуальних виявленнях. У тому означенні внутрішня форма — це є ідея

нації, що основує та вможливує її історичне ставання».

Це є т.зв. органічне окреслення чи визначення нації, прийняте слов'янськими і германськими народами, в протилежність до т. зв. атомістичного, чи механістичного окреслення, прийнятого романськими і англосаксонськими народами, які націю вважають сумою людсй, охоплених державною формою (в українців — найвиразніше у В. Липинського). Це органічне окреслення нації належить до основних чи принципів визначень ідеології українського націоналізму. Воно є в програмі ОУН, схваленій всіма дотепер відбутими ВЗУН-ами, починаючи I-м Конгресом. В такому окресленні нації визначено й місце людини чи одиниці та взаємовідносини між нею і нацією.

У програмах ОУН, де говориться про державний лад і про законодатні органи, вибрані громадянами, вже посередньо визначено взаємовідносини між спільнотою і одиницею, та значення одиниці в спільноті чи суспільстві.

Про те місце одиниці і ті взаємовідносини

вже зовсім конкретно писав др. Ю. Вассиян у своєму творі «Ідеологічні основи українського націоналізму», де сказано: «Одиниця є в суспільстві неодмінний підмет і таке її положення означає з одного боку засаду суспільного інтегралізму, висловлюючого безпосередньо й активну причастність одиниці в складі організованої громади, без огляду на рід, обсяг та видатність виконуваної функції. З другого боку, впливає з цього ж самого положення засада індивідуального максималізму, по думці якого одиниця змагає до найповнішого самовиявлення на ґрунті збірного життя, передумовою чого може бути виключно її дійсно вища духовна якість. На перехресті обох засад родиться вся проблематика та власна динаміка історично-суспільного процесу».

М. Сціборський в «Націократії» говорить, що «справжня сила політичного устрою і тих ідей, що в ньому закладені, найкраще унагледжується в умовах відповідної свободи й її провідної зверхності; забезпеченні суспільству необхідної сфери критичного думання, чинної співучасті в державному житті й самовиявлення. У цьому, власне, полягає справжня, глибока ідея правової держави, що дисциплінує громадянину й підпорядковуючи його загальним цілям, водночас не позбавляє його права лишатися індивідуальністю».

О. Бойдунік в своєму «Господарстві» (реферат, читаний у Львові в Товаристві ім. Петра Могили в 1937 р., згодом в 1939 р. проведений II-му ВЗУН-ові, а в 1940 р. в Кракові, поширений і виданий циклоstileвим друком), видвигаючи солідаризм, як систему соціально-економічного ладу, пише: «Вихідною точкою для націоналістів є національна спільнота, якої основою клітиною є родина... Зовнішньою формою тої національної спільноти є держава. Одиниця, людина, член чи громадянин тої національної чи державної спільноти, через яку тої суспільний організм діє, завдячує свою особовість і особистість тій же спільноті. Особовість і особистість поза спільнотою не існують і не є до подумання. З того випливає ясно й місце й роль та завдання одиниці в суспільному організмі і його житті. Завдання одиниці, без уваги на те, яку функцію вона виконує й на якому шаблі суспільної ступениці вона знаходиться, є вдержати суспільний організм фізично і морально та дбати про його добробут, ріст і могутність. Тільки фізично і морально здоровий суспільно-національний організм, добробут і могутність його форми-держави — запевнить також добробут одиниці та гідне й достойне людини життя. В рямцях, визначених отими вимогами й обов'язками супроти національно-суспільного організму й держави, одиниця може розвивати добробут і користати з оwoчів своєї праці й добробуту поодиноких її членів-одиниць. І власне, в тій взаємозалежності й заключається органічність суспільного життя взагалі, а господарського зокрема, що й му-

ситься бути бране на увагу в організації того життя і в політиці».

П. К. Боярський в «Національному Солідаризмі», виданому в 1946 р. циклоstileвим друком, пише: «Солідаризм, а головне національний солідаризм, спрямований, як уже сама назва вказує, на усунування всіх складових частин суспільного організму, в тому випадку народу... Всі складові частини, зберігаючи духову одність і гідність, солідарно діють, солідарно несуть тягарі і солідарно відповідають за дії і висліди». «Взаємна залежність у тягарях, чинностях і відповідальності в солідаризмі забезпечує складовим, солідаризованим частинам їхню окремішність і гідність, а тим самим охороняє їх, поперше, перед сваволею, а по-друге, перед тоталітаризмом. В людських спільнотах, які творять духово-моральну одність, та в яких духово-моральні вартості ставляться понад матеріальні інтереси, — там і лише там можна здійснювати солідаризм. Національний Солідаризм як ситема є також протилежністю, з одного боку до ліберал-капіталізму, а з другого — до державного капіталізму більшовиків... Для солідаристичної системи не лише людина і її добробут залежні від спільноти і її добробуту, але й навпаки — спільнота й її добробут залежні від людини й її добробуту».

В національному солідаризмі чітко розв'язується питання «Людина — суспільство — нація», чи питання «взаємовідношення між людиною і нацією». І як вже вгорі згадано, також ідеї національного солідаризму взято до уваги на III-му ВЗУН-і при укладенні програми ОУН, резолюцій III-го ВЗУН і «Деклярації» ПУН з нагоди III-го ВЗУН 1947 р.

В Програмі ОУН, схваленій IV-им ВЗУН у 1955 р., в розділі «Соціальна політика», сказано: «2) соціальний лад спирається на засади свобода і гідність людини...».

Проф. Є. Онацький у своїй основній студії «Основи Суспільного Ладу», виданій 1949 р. в Буенос Айрес, приходить до заключень, що «нація в своєму комплексі моральних і політичних суспільних сил не може залишатися байдужою до долі працюючих мас, її складової частини, що відповідно до свого стану, впливають до неї животворні сили чи отруту гнилизни... з цього випливає, що в модерній державі треба стреміти не до боротьби клас, а до солідарного координованого співробітництва... Держави в такій концепції не буде більш однокласовою державою, де панує одна якась класа... а буде державою всекласовою, де інтереси всіх клас будуть гармонійно й солідарно погоджуватися в національній співпраці під керуванням уряду...».

4) **Націоналізм і демократію** розглянув у своїй доповіді на торонтській конференції проф. д-р Петро Стерчо.

Цьому питанню українські націоналісти присвятили чи не найбільше уваги і то так ще до I-го Конгресу, як і по ньому, і присвячують по сьогоднішній день. Присвятив тому питанню

увагу й М. Сціборський у своїй «Націократії», як і П. К. Боярський у своєму «Національному Солідаризмі». Присвятила тому питанню увагу й «Ідеологічна Конференція» ОУН в 1948 р. Багато уваги тому питанню присвячував і В. Мартинець. Заперечуючи демократію, М. Сціборський протиставив їй «націократію», а П. К. Боярський — «народовладу».

Тут треба відмітити, що «демократія» то не є лише система устрою чи влади в державі. Демократизм, побіч державного ладу, це також світогляд і всі інші з того випливаючі «імponderабілія», між якими є й погляд на націю, на одиницю і т. д. У демократії, чи демократизмові нарід-нація не є спільнотою в розумінні духово-культурному, лише державно-політичному, тобто як населення якоїсь території, визначеної політично-державними межами. Це ми, смігранти, знаємо не лише з теорії, але, на жаль, і з практики, коли то нам нашу національність записували, а подекуди ще й тепер записують не по духово-культурній і кровній приналежності, лише по державній приналежності. І це відповідає генетичному походженню слова «демократія» від грецького слова «демос» — населення, як маса-люди, як каже проф. Онацький в згаданій праці. І це відповідає атомістичній чи механістичній теорії про націю, про що вгорі була мова. А ми вже сказали, що питання окреслення нації є основним і принциповим в українському націоналізмі чи його ідеології.

Націократія — як її дефінює її автор М. Сціборський, означає: «режим панування нації у власній державі, що здійснюється владою всіх соціально-корисних верств, об'єднаних — відповідно до їх суспільно-продукційної функції — у представницьких органах державного правління». Як це на практиці мало б виглядати, це ми знаємо з Програми ОУН, схваленої II-м ВЗУН-ом в 1939 р., яку частинно ми вже вгорі цитували.

Народовлада, як її дефінює її автор П. К. Боярський, означає: «В національно-духовій одності нарід є джерелом зверхності і влади у своїй державі, по своїй волі». То значить, що нарід є неподільним господарем у свої державі. Істотно, коли йдеться про саму систему влади, чи устрою, то «народовлада» є майже тожона з «демократією». Різниця лише в тому, що на місце демократичної безликої чи невиразної маси («демос»), вступає чітко окреслений, чи означений, духово спаяний і однотний — нарід. Як це на практиці мало б виглядати, це ми вже знаємо з Програми ОУН, схваленої III-ім ВЗУН в 1947 р., яку ми вгорі частинно цитували.

То далеко не значить, що українські націоналісти заперечують історичне значення і заслуги демократії. Навпаки.

В червні-липні 1948 р. відбулась «Ідеологічна Конференція ОУН», яка схвалила цілий ряд резолюцій, де в розділі «Українська Народовладна Держава», сказано:

«1) Народовладний Устрій, спертий на ідеї свободи й солідарності станів, є тією новою суспільною системою, в якій знайдуть своє продовження органічні процеси національного зростання, через ліквідацію соціальних антагонізмів».

«2) Народовладний устрій, що зростає в душі українського націоналізму, містить у собі ті ідеї, які піднесено в епоху демократії — рівність кожного перед законом, духову толеранцію, забезпечення права й можливості критики політичної влади, постійну контролю дії влади через осуд суспільної opinio та судейських органів».

«3) Всі творчі соціально-устроєві досягнення демократизму український націоналізм розгортає далі...».

«4) Система народовладности не обмежиться лише досягненням демократичн. устрою...».

В розділі «Суть українського націоналізму», в уступі Г) сказано: «6). Кінець 19-20 століття приносить ідею національного солідаризму в різних модифікаціях, яка в своїй суті є виразом дальшого зростання нації. Кладуться перші підвалини під той місток, що не шляхом клясової боротьби, а шляхом соціального узгіднення, опертого на визрілу органічність нації, приведе націю, а з нею й людину, до світлого майбутнього». «7). Здійснити розвиткові прямування нації на засаді її органічності і тим відкрити нову фазу в історії людства покликаний український націоналізм. Тому український націоналізм є непримиримий і воєвничий по відношенню до всього, що протистоїть таким його прямуванням своїми теоріями, концепціями, ідеями».

Зрештою, треба й те мати на увазі, що демократизм, чи демократія вільного світу, на сьогодні не має чіткої й усистематизованої ідеології чи програми, яку вона могла б успішно протиставити ідеології чи програмі комунізму, який на неї наступає. На ті недоліки західньої демократії ми вже декілька разів звертали увагу також на сторінках «Українського Слова», останньо в числі за 14 вересня 1958 р., в статті «Жалюгідні прояви», де сказано:

«Тому західня демократія мусить рішитися на якийсь ревізіонізм... і найти для себе і своїх національних спільнот якусь «твердь», якою могла б мобілізувати ті спільноти і успішно протиставитись відосереднім розкладовим силам, а зокрема агресивному і наступаючому на всіх фронтах московському і китайському комунізму. Сам клич «свобода» чи «лібералізм» не вистачають і не вистачить».

Це ми також повинні і мусимо взяти до уваги, коли розглядаємо демократію, а тим більше, коли конфронтуємо її з нашою концепцією народовладі в національному солідаризмі і в нашій добі визвольних змагань.

(Закінчення в наступному числі)

Проф. Ю. Пундик

СИЛА І СЛАБИСТЬ МОСКОВСЬКОГО БОЛЬШЕВИЗМУ

(Закінчення)

Поруч нього, як друга слаба сторінка ідеологічних підстав більшовизму, починає виростати проблема «бунту молодих». Я вживаю слово «бунт» досить у вільному розумінні, бо про справжній бунт годі говорити; йдеться тут про покищо несміливі прояви серед молодих тенденції до сумніву у партію і систему. З ідеологічного боку важливе те, що така тенденція виявляється серед тих, які виросли вже в добі післявоєнній, у добі «перемог соціалістичних ідей на широкому світовому фронті», як її описує комуністична пропаганда, тобто тоді коли, здавалось би, не могли існувати причини сумніватися у правильність партії, тим більше, ще майже напередодні приобіцяної остаточної перемоги комуністичної ідеї, — встановлення комуністичного суспільства.

Фермент серця молоді має різні форми й характер. Він ще зовсім не означає, що молодь відкинула вже комунізм і готова йти на барикади боротьби проти нього. Значна частина цього ферменту — це звичайний нігілізм без будь-якого ідейного чи програмового спрямування, це звичайний бунт одиниць проти казармної одноманітності системи і проти страху «Я все своє життя провів у страху» — говорив один студент Клясові Менертові, авторі книжки «Советська людина і її світ». «У страху за те, що хтось прилюдно мене зганить; за те, що мені можуть відібрати мою стипендію; у страху за те, що мені можуть наказати кинути школу і їхати працювати в Сибірі; вічно у страху! Тепер мені вже досить боїтися!»

У других — це підозріння до «батьків» з ЦК партії щодо чистоти їх рук і їхньої ідейності після їхнього служіння Сталінові. Видно, що це підозріння живе, бо 8 березня ц. р. Хрущов примушений був боронити «батьків» (і себе), заявляючи: «Постає питання, чи знали керівні кадри партії, скажімо, про арешти людей тоді (за Сталіна)? Так, знали. Але чи знали вони, що заарештовували ні в чому не винних людей? Ні, цього вони не знали. Вони вірили Сталінові».

Сумнівно, чи ця заява вдовольнить тих, які пам'ятають його критику Сталіна на 20-му Конгресі в 1956 р., де він оповідав про те, як одного разу, ще за життя Сталіна, він говорив з Булганіном про те, що, йдучи до Сталіна, навіть член Центрального Комітету ніколи не знав, де він опиниться після розмови зі Сталіном, — удома, чи у в'язниці? В тодішніх часах, говорив Хрущов у 1956 р. «важко було будь-якому членові Політбюро виступити проти такого чи іншого несправедливого чи неправильного поступовання, проти поважних помилок і недоліків у практиці провідництва». А ось в 1963 р. Хрущов заєвняє, що він навіть

не підозрівав ніяких «неправильностей».

У інших, врешті, це досить небезпечний для партії симптом — шукання за правдою і повільне відкриття її.

**В серцях була правда прописана!
Носили її і ховали від поглядів,
Немов недозволену зброю,
Щоб з піхов у грудях дістати у полудень
І стати до чесного бою».**

писав скритикований партією Євген Летюк про добу «культу особи».

А київський письменник Віктор Некрасов, відповідаючи на питання молодого героя фільму «Застава Ілліча» «Що нам рсбити?», радить іти невтомно, «шукаючи правдивого шляху, правди», бо так довго поки людина шукає правди і відповіді на питання, вона живе. «Задоволене, щасливе життя без питань не є життям», пише Некрасов.

Як видно, це шукання за правдою турбує партію, бо в своєму виступі на нараді з «працівниками мистецтва й літератури» 8 березня Хрущов зокрема скритикував фільм «Застава Ілліча» за його пораду молоді жити її власним розумом. І сама недавня нагінка на літературу й мистецтво має, як видно з виступів Хрущова й Іллічова, не так очищення літератури й мистецтва від «декадентського сміття», як радше намагання спинити в корені шукання за власною правдою, щоб молоде покоління справді тієї правди не дістало «з піхов у грудях до чесного бою». Про це виразно заявив Хрущов на березневій нараді, говорячи, що далше толерування ідейних відхилень в літературі й мистецтві привело б до «удару по наших революційних завоюваннях в галузі соціалістичного мистецтва. По логіці боротьби, — говорив Хрущов, — справа на цьому не закінчилася б. Не виключено, що ці люди, нагромадивши сили, зробили б спроби виступити проти революційних завоювань і в інших галузях.» Хрущов, видно, добре пам'ятає, що протикомуністична мадярська революція зродилася ще задовго до жовтня 1956 р. в літературному клубі імені Петєфі, і боїться, щоб це саме не повторилося і в СРСР.

Важко передбачити, як Москва думає порадити собі з цим шуканням правди. Ідейне виховання і перевиховання в душі партійної ідеології, як видно, не має успіху. Остається стара зброя, терор, — хоч може і не сталінського типу. На це натякав Корнійчук на недавньому пленумі Спілки Письменників України, радячи розкритикованим партією письменникам бути владним партії й Хрущову за те, «що їм розкрили очі, показали, куди вони можуть зайти, якщо проявлять впертість щодо своїх помилок». Іллічов радив цим письменникам не хо-

ватися в мовчання, бож «мовчання теж щось означає, теж виражає якусь точку зору», тобто антипартійну точку зору. А Хрущов просто заявив, що «хто проповідує ідею мирного співіснування в ідеології (тобто свободу думання не по партійній лінії — Ю. П.), той об'єктивно сповзає на позиції антикомунізму», а для таких, звичайно, місця не може бути в комуністичній системі.

Ані наявність слабостей, які були згадані вище, ані ідологічне шукання серед молодого покоління не означають ще, що СРСР стоїть напередодні упадку або революції. Ідейне шукання обмежується лише до невеликого гурту, ніяк неоформленого в якийсь рух. Решта молоді або вірить в комунізм, сприймає дійсність як щось дане й незмінне, або взагалі байдужа до ідеологічних справ, а просто намагається якнайкраще влаштуватися в житті.

Поминаючи мілітарну сторінку справи, один з факторів сили московського більшовизму є повна й абсолютна контролі над духовим і матеріальним життям населення. В 1839 р. маркіз де Кюстін писав, що «політична система Росії не могла б пережити двадцяти років вільного контакту з Західною Європою». Теперішня повна ізоляція населення СРСР не тільки від Західної Європи, але навіть і від інших країн комуністичного блоку, дає Москві змогу тримати маси населення якщо не в активній, то принаймні пасивній лояльності до режиму. А злагодження терору, деяке покращання життєвих умов і обіцянки повного достатку за десять-двадцять років створюють в масах ілюзію того, що жити таки справді стало краще і що партія справді дбає про нарід і що комунізм, можливо, таки найкраща система. Нема сумніву, що політика Хрущова зміцнила СРСР не тільки на зовнішньому фронті, але, що найголовніше, зміцнила його на внутрішньому фронті, створивши ілюзію нормалізації життя і надії на його покращання під піклуванням партії. Можна без перебільшення сказати, що щойно після Сталіна советська пересічна людина почала утотожнювати свої особисті інтереси з інтересами держави й режиму. А це дуже вахливий факт у нашому підході до розгляду питання сили більшовизму. Безперечно шукання за правдою продовжуватиметься, але потрібні будуть довгі роки на те, щоб воно могло стати масовим. Лише якась велика невдача чи то на зовнішньому фронті, чи на господарському фронті може прискіпити цей процес.

Якщо йдеться про зовнішній фронт, то в останніх кількох роках крім Куби Москва не може похвалитися великими успіхами; навпаки, в арабському світі вона втратила свої позиції і це саме можна сказати про Африку, де надії Москви на створення комуністичної бази в Гвіані не справдилися. А все ж поки в країнах поза комуністичним засягом не будуть задовільно розв'язані соціальні й господарські проблеми, до того часу Москва й комунізм лишатимуться для багатьох великою атракційною силою, а це в свою чергу допомагатиме

Москві розбудовувати в уяві її громадян міт про прогресивність і силу комуністичної ідеї й системи. Не дарма у Москві таку велику релігію роблять Кастрові; він потрібний Москві для внутрішньої пропаганди серед самих советських громадян.

Врешті головною базою сили московського більшовизму є його московський характер і московський зміст. Якщо навіть Керенський на еміграції заявив, що краще поганій диктатор (Сталін), ніж «різання живого тіла Росії», то що тоді говорити про пересічного московського обивателя? Від смерті Сталіна то й спосіб розбурхування партією націоналістичних московських почувань змінився, став не такий яскраво грубий, зделікатнів. Але навіть без такої сталінської пропаганди для пересічного росіянина СРСР у світі — це черговий крок до здійснення старих російських імперіалістичних прагнень зробити Москву новим світовим Римом.

Як вказує Ю. Бойко, комуністична диктатура не суперечить, а відповідає природі й потребам московської вдачі; вона впливає в окреслене й організоване річище анархічну вдачу москалів, на що вказував і Федотов, кажучи, що москаль по вдачі потребує сильної руки пана і що після кожного бунту він вертається назад до свого пана добровільно простягаючи руки під кайдани. Як писав Бердяєв, советський комунізм «використав російські традиції абсолютистичної форми уряду, яка нагадує старий царський режим. Він використав усі різноманітності російської душі, що була в опозиції до буржуазного суспільства того періоду; використав її релігійність, її динамізм, її прагнення до суспільної справедливості і царства Божого на землі, її нахил до самопожертви, її нечувану витривалість у терпінні, а також і нахил до грубості і жорстокості». Комунізм перебрав старі кличі московського месіанізму, ідею створення з Москви вогнища світла для освітлення «темряви буржуазного Заходу». Він став бажаним і яким напоєм для мегаломанії, ксенофобства і комплексу переслідування московської душі, для якої цінність речей спочиває не в їхній практичності, а у величч. Для московського обивателя комунізм став ще одним «царем-пушкою».

Для москалів московський більшовизм став тим, чим був гітлеризм для пересічного німця — здійсненням заповітних мрій про світову велич і могутність, Третім Райхом. Різниця між москалем і німцем лише в тому, що москаль буде толерувати кожного не-москаля, якщо він погодиться хреститися на московський лад і молитися Москві й московському богам. Тому так довго як більшовизм зберігає цілість «Росії» проти «розчленителів-сепаратистів» і поки він створює перспективи того, що колись англійські принцеси і американські мільйонерши чиститимуть чоботи російському солдатіві, компартія матиме в московському обивателі, — а таких обивателів є 90 мільйонів на 200-мільйонове населення СРСР, — вірного союзника і надійну опору.

Т. Донець

ДО ТРИДЦЯТИЛІТТЯ ГОЛОДУ В УКРАЇНІ

Присвячую вічній і світлій пам'яті єдинокровних братів і сестер обітованого українського материка Наддніпрянщини, замучених і заморених голодом червоно-імперською Москвою в 1933 році та викриттю ганебно-блюзницької ролі в цій трагічній події покидьків і сміття з українського роду — комуністично-комсомольського шумовиння.

Автор

Большевицька жовтнева революція 1917 року (за новим календарним стилем 7 листопада 1917 року) вивела колишню царську Росію з рядів двох протилежно наставлених та охоплених огнищем світової війни блоків держав та скерувала її в річище досі небачених соціально-політичних та психологічно-життєвих експериментів.

Попередні роки участі російської царської імперії у світовій війні (1914-1917 рр.) значно підірвали у всіх воюючих державах економіку й сільське господарство та викликали психічну втому. Руїни світової війни, колосальні втрати в людях, матеріальна злиденність, спрагненість широких мас воюючих держав до миру, волі та спокою, — все це було прекрасним підґрунтям для здійснення російськими большевиками своїх плянів революційного перевороту та захоплення державної влади.

Захопивши державно-політичну владу на теренах корінної Росії, большевицька Москва під магічно-привабливими гаслами свободи, миру та соціальної рівності і справедливості, не хтуючи одночасно демагогією, насильством, терором, почала збройний похід своїми арміями на підбиття теренів, заселених етнічно неросійськими народами, а в першу чергу проти України та українського народу. Як це ми знаємо з останніх свіжих сторінок новітньої історії у збройній боротьбі 1917-1920 рр., український народ червоною Москвою мілітарно був переможений, а Україна була окупована червоною армією. Так закінчилась сторінка короткотривалого самостійного і суверенного життя України (1918-1920 рр.) з перманентною невгаваючою боротьбою.

Стоячи перед загрозою своєї політичної смерті в обличчі держав-потуг вільного світу та знаходячись на краю прірви матеріально-економічного банкрутства, большевики у 1918 році запровадили політику так званого «військового комунізму». Запровадження цієї політики було подиктоване потребою забезпечити так. зв. червону армію та робітниче населення більших міст харчовими продуктами, а в першу чергу хлібом. Ця політика полягала в націоналізації, тобто відбиранні з приватної власності фабрик, заводів, підприємств та майстерень з усією продукцією на користь держави, а для селянства вона практично означала максимальну реквізицію, тобто легалізований державою

грабунок матеріальних дібр та засобів — хліба, овочів, садовини, худоби, м'яса, шкіри, взагалі сільсько-господарської продукції. Ввесь головний тягар грабіжницьких реквізицій упав на Україну та українське селянство. Таке грабіжницьке висмокткування Українського селянства тривало майже три роки — до 1921 року, коли то червоний Кремль примушений був анулювати систему «військового комунізму» та проголосити «НЕП», «Нову Економічну Політику».

Зміст та сенс НЕП-у полягав у тому, що большевицька влада проголосила відносну свободу для приватної ініціативи з кінцевою потребою збільшити та поширити сільсько-господарську продукцію та виробити предметів і речей широкого побутового вжитку. Ця реформа большевиків у господарсько-економічній ділянці по суті була відступом у їхній політичній програмі, вона була вирваною уступкою на вимоги спустошеного і зруйнованого господарського життя. Стрижнем і матеріально-економічним стимулом для хліборобської людності було знесення грабіжницької практики продовольчої розкладки та запровадження твердого й обмеженого продовольчого податку. Цей короткий період 1922-1928 рр. відзначився колосальним зростом сільського господарства та його продукції; зникло марево голоду та затяжної матеріально-харчової кризи, був значно піднесений життєвий стандарт середньої людини. Цей недовготривалий відступ большевиків від своєї програми скріпив їх державно і політично, а частково навіть мілітарно перед сподіваною іноземною інтервенцією.

На своєму 14-тому комуністичному з'їзді 1925 року вони ухвалили програму індустріалізації держави, а на наступному 15-тому з'їзді 1927 року вони неухильно прийняли рішення про колективізацію всього сільського господарства СРСР шляхом ліквідації найбільш заможної і продукційної частини селянства — куркулів. Як перебуваючи ще в складі царської Росії, так і тепер у складі СРСР, Україна становила вирішальний матеріально-господарський і стратегічно-політичний фактор та потенціал загальної всієї імперії. Україна до I-ої світової війни, як також при большевиках, майже до останніх років II світової війни, була вирішальною базою-коморою постачання СРСР (зокрема Московщини) хлібом та іншою сільсько-господарською продукцією, вугіллям, цукром, залізною рудою, марганцем тощо.

У психіці та в свідомості українського народу залишився глибокий слід вольності та громи і блискавки недавньої боротьби за свою Самостійну і Суверенну Державу. Україна історично завжди була об'єктом загарбницьких зазіхань інших держав — Польщі, Німеччини і т. д. Тому й тепер в плянах і в політичній стратегії Кремля Україна була ахілесовою п'ятою

московсько - большевицької імперії. Тому головні удари політично-програмового утиску червоний Кремль спрямував на Україну та український народ. Згідно з ухвалами 15-го з'їзду ВКП(б) про проведення колективізації, в Україні, як і по інших деяких неросійських республіках, вільне колись селянство силою адміністративного тиску, загрозами, залякуванням, безправним відбиранням (по суті грабуванням) майна, худоби, збіжжя, сільсько - господарського реманенту, викиданням із власних хат з малими дітьми на вулицю, — заганялося до колгоспів на нову державну большевицьку панцину, а большевицькі керівники подавали чергові рапорти до червоного Кремлю про збільшення процентів на виконання наказу про запроваджену колективізацію.

Вже 1929 року почалися в Україні нелюдські вчинки большевицьких керівників над безборонним українським селянством. Колективізація впроваджувалася під галасливими гаслами ліквідації куркулів як сільсько-господарської буржуазії на всіх відтинках советської пропаганди: у пресі, радіо, кіно, театрі, різних зборах та мітингах. Винуватцем малих успіхів у колективізації робилося все того ж куркуля, тобто фактично найбільш працьовитих, морально здорових і економічно міцних українських селян. Згідно з варварськими директивами Москви таких селян кваліфіковано як ворогів колективізації. Брутальний апарат большевицької влади викидав селян з їх власних осель, запроторював до залізничних вагонів і десятками й сотнями тисяч вивозив разом з дітьми у дикі, холодні і безлюдні простори далекої Півночі і Сибіру.

Той страшний 1929 — 1930 господарський рік большевики в своїй історії називають «роком великого перелому», бо він був роком примусової інтенсивної колективізації села і «ліквідації куркуля як класу». Той рік для большевицької внутрішньої соціально-економічної політики був «переломовим», бо на терені всього СРСР, а особливо в Україні, комуністична влада переломлювала хребет селянству і досягла тоді для своїх завдань перших великих успіхів.

Для України ж і українського селянства зламання соціально-економічного хребта українського народу в 1930 році було лише вступом, початком всенародної української трагедії жалкого голоду, що в найвищій точці вибух в усіх областях України 1933 року. Різницю в підході та динаміці руйнування села і загнанні селян з своїх господарств у колгоспне ярмо по корінній Росії та в Україні яскраво видно з наступної порівняльної таблиці: (Було загнано у колгоспи сільських господарств у %):

	В Росії	В Україні
1929 рік	7.4%	8.6%
1930 рік	59.0%	65.0%
1932 рік	59.3%	70.0%

У наступних роках на теренах корінної Росії темп колективізації російського селянства був далеко повільніший та не супроводжувався та-

кою жорстокістю, як в Україні.

Щоб dokonати українське селянство в його пасивному опорі щодо колгоспів та тим самим вбити в ньому дух вольности та відносної господарсько - економічної незалежності, большевицька Москва адміністративно зобов'язала Україну виконати неймовірно великий плян хлібоздачі державі, що не відповідав ані кількості засіяного зерна, ані кількості зібраного врожаю. Вже 1932 року Москва стягнула з України 38% заготівель хліба з цієї повної норми всіх теренів СРСР в той час, як у попередні роки врожай України становив 27% врожаю всього СРСР. Адміністративними та іншими примусовими методами Москва виномпувала з України до кінця 1932 року 4.7 мільйонів тон хліба, що вважала тільки за 71.8% пляну та далі вимагала здати решту виставленого пляну.

Мариво голоду нависло над сільською людиною України. Вже перші пухлі від голоду і голодні люди стали появлятися по селах і приміських селищах України восени та взимку 1932 року. Та Москва безоглядно прямувала до здійснення своїх народовбивчих плянів. Спеціальним урядовим актом Москва скасувала попередню постанову уряду УРСР про видачу селянам-колгоспникам хліба-авансу на рахунок зароблених «трудоднів» та наказала припинити всякі видачі хліба на «трудодні» до часу завершення повного пляну заготівель. Наказано місцевим большевицьким керівникам вилучити зерно і збіжжя з насіннєвих, фуражних, резервових фондів та залучити їх до обов'язкового хлібозаготівельного фонду здачі державі. Для забезпечення повного пляну хлібоздачі на села України було відряджено 112.000 комуністів, переважно неукраїнців, з індустріальних міст. Так підготовлялася голодова облога українського народу, а особливо селянства.

Червона Москва своєю невідкличному політично-стратегічному завданню біжучого моменту — приборкати потенціально-духову та життєво-економічну снагу основи українського народу, тобто українського селянства, максимум його обезкровити та зробити безпомічним до відпорности, — приділила надрядну увагу та стислий політично-організаційний нагляд для безоглядного виконання. Політбюро Центрального Комітету Всесоюзної Комуністичної Партії (ВКПб) відрядило до тодішньої столиці УРСР м. Харкова багаточленний політично-поліційний та диктаторсько-терористичний штаб на чолі з найдовіренішим сатрапом і шовіністом - україножером москалем П. П. Постишевим, який у своїй особі тримав керму й одного з секретарів ЦК ВКП(б) і вирішальне кермо секретаря ЦК комуністичної партії України. Комісаром Державного Політичного Управління України став поляк В. А. Баліцький, а ще на одному паралельному пості формального І-го секретаря КП(б)У по-старому перебував теж поляк С. Косіор. Але фактичним диктатором усього державно-політичного життя України був П. Постишев, наділений надзвичайними

повноваженнями та правами від Москви.

Номинальні керівники українського уряду — так званий Всеукраїнський «Староста» Г. І. Петровський, голова уряду В. Я. Чубар, комісар освіти М. О. Скрипник та інші фактично рішальної ролі для вирішення різних питань на терені України не відігравали, а були ляльковою декорацією нібито українського «радянського» уряду, іграшками в руках Москви. Практику, стосовану московсько-комуністичними емісарами та можновладцями в Україні до українського населення можна хібащо дорівняти до драконівських заходів дикунів супроти своїх жертв або до військово-окупаційних дій армій чужинців-інтервентів загарбників до під'яремного народу.

Для підтвердження цього наводимо недовгий уривок з постанови РНК УССР і ЦК КП(б)У з 6-го грудня 1932 року про блокаду низки районів України:

«У зв'язку з ганебним зірванням кампанії хлібозаготівлі, що його організували контрреволюційні елементи з участю й навіть на чолі з деякими комуністами та при пасивному чи байдужому ставленні до цього партійних організацій багатьох районів, РНК УССР і ЦК КП(б)У вирішили виставити ці райони на **чорну дошку** і застосувати до них такі репресійні заходи:

1. Припинити постачання цих районів споживчими товарами та стримати всяку державну і кооперативну торгівлю, для чого закрити в цих районах державні й кооперативні крамниці та вивезти з них наявні товари;
2. Заборонити торгівлю речами широкого вжитку, що її досі провадили колгоспи та одноосібні господарства;
3. Припинити всякі кредити для цих районів та відтягти назад усі, вже надані їм, кредити;
4. Змінити особовий склад місцевого адміністративного та господарського керівництва, усунути звідти всі ворожі елементи;
5. Перевести це ж саме в колгоспах, усунувши звідти всі ті ворожі елементи, що брали участь у зриві хлібозаготівлі». Зазначену постанову було застосовано до 82 районів України у повній мірі та частково до більшої кількості районів.

Для ілюстрації поневіряння та приреченості населення на голодову смерть варто зазначити хоча б село Баштанку та його район на Херсонщині, куди директивно заборонено доставляти найконечніші речі та продукти, як наприклад, сіль, гас, мило, цукор. За уявну, зфальшовану провину дорослих людей мужики розплачувалися своїм здоров'ям і життям немовлята, діти, старі немічні люди та хворі. Недобір хлібозаготівель по селах України з наказу місцевих комуністичних керівників поповнювали місцеві рейдуючі бригади, складені із здеморалізованих, розпропагованих, розбещених місцевих українських людей (так званого «советського активу»), що являли собою сміття та покидьки нормального, здорового суспільства: безбожники, хулігани, ледарі та безхребетні люди, ласі на поживу чужим добром. Це

вони обходили суцільно всі хати села і довгими залізними держаками «щупали» пробивали землю під хатами, стодами, клунами, коморами, щупаючи та намацаючи чи не заховане денебудь під землею, під соломою чи сіном які-небудь запаси зерна, борошна, овочів тощо. У випадку знайдення якоїсь кількості харчів чи насіння, все те грабувалося чи на користь фонду хлібозаготівель чи розкрадалося і ділилося поміж членами бригади, а покритивдені селяни прирікалися на голодну смерть та заслання на безлюдні простори СРСР поза межі України.

Вже напровесні та весні 1933 року в більшості сільсько-господарських районів України кропива й лобода стала розкішшю харчування. Товсту кору з дерев здирали та мололи на мuku. Зникли по селах коти та пси. Пусткою віяло від сіл і хуторів. На вулицях і вигонах ані душі. Навколо мертва тиша. Пусті і глухі вікна з обдертими або наглухо забитими віконцями. Ворота навстіж відкриті. Наче пошесть суцільної холери, тифу або чуми скосила все живе і здорове. Щодня люди гасли, як свічки. Майже у кожній хаті мерці. Безсилі люди пухлими лежали по хатах. Ті, що були ледве живі та рухливі, не вправлялися з прибиранням трупів з хат та їх закопуванням. Померлих закопували тут-же, біля хати на садибі або в садку, бо не було ані сили, ані транспортних можливостей відвезити їх на цвинтар. Місцеві комуністичні ватажки видавали сільським погребникам за відшукання і закопування одного трупа «премію» — 50 грамів хліба. Людське життя втратило всяку вартість. За шматок хліба зголодніла, озвіріла людина забивала іншу людину. Траплялися божевільні випадки людодержства. По великих містах — Києві, Харкові, Херсоні було зареєстровано кілька випадків, коли на базарах продавали пиріжки, начинені людським м'ясом.

Шляхи й дороги з сіл і хуторів до районних центрів та до менших містечок чи більших міст були всіяні трупами селян, що мандрували туди у надії щось з харчів роздобути, рятуючись від голодової смерті. Площі базарів та терен передмість таксамо мерехтіли трупами.

Советська міліція та спеціально тоді створені у більших містах України (Київ, Харків, Одеса, Дніпропетровське) санітарно-гігієнічні рейдові бригади на вантажних автах та на кінських возах прибирали трупи з площ, базарів та вулиць і відвозили на околиці міста, закопуючи їх по кілька десятків в одній ямі.

Умовно-формальний кордон між Україною і корінною Росією був заблюкований сильними загонами советської міліції та інших карних армійських частин для примусового затримання великої кількості українських голодних селян, що йшли чи їхали поїздами в пошукуванні хліба та інших харчів. По головніших залізничних станціях були запроваджені спеціальні приписи, згідно з якими особам без службових

відряджень заборонено продавати проїзні залізничні квитки.

Найвища кульмінаційна точка голоду припала на літо 1933 року, на час жнив. Врожай вдавсь багатшим за попередні роки. Буйно цвіли садки вишнями, черешнями, немов заперечуючи благодаттю природи неприродну смерть мільйонів людей.

Страшно було миритися з пекельною дійсністю, що зникає з землі нація нащадків Запорозької Січі, лицарський народ, що за часів російського царату постачав своїх синів до зразкових гвардійських полків та на 30% комплектував дужих, дебелих, найміцніших у всьому світі моряків військової Чорноморської флотії.

На розпачливі голоси і стогони вмираючої людності дегенеративні емісари і вислужники Москви цинічно кидали трафаретну фразу «Ничего. Это умирает буржуазное контрреволюционное кулачество».

Нестача робочих рук серед сільської людності стала загрозою для збору та відтранспортування врожаю зерна. За розпорядженням центральних органів большевицької диктатури обласним адміністративним центром було наказано терміново зформувати в містах з людського контингенту робітників фабрик і заводів, службовців з установ, студентів з середніх і вищих шкіл спеціальні бригади по збиранню врожаю по всіх областях України. Ці бригади були забезпечені на час жнив у достатній кількості харчами, а довколишнє голодне сільське

населення з жагою та смутком це спостерігало.

Ані одним словом у советській пресі тоді не було сказано про голод. В усіх медичних звітах за наказом з московського центру писали з місця про причину смерті певної кількості людей по єдиному штампі «**білкові пухлини**». Цей термін фактично вважався синонімом голодової смерті.

Хоч запровадження колективізації сільського господарства на Україні провадилося під головним політично-пропагандивним гаслом «ліквідація куркуля як класу», та проте велетенську більшість заморених голодом складали не «куркулі», а якраз соціально-класовий «союзник» комуністичної диктатури, тобто найбідніше селянство в колгоспах та рештки селян-одноосібників. Натомість багато «куркулів», як люди з вродженим господарським хистом, меткі, передбачливі, оперативно-рухливі, розчинилися у загальній масі робітництва по заводах і фабриках, по копальнях, по совхозах, на залізницях тощо.

Отже большевизм жорстоко і цинічно помстився на злидарях (бідноті), бо на їх плечах і спинах в'їхав своїм «соціалізмом» у село та мільйонами загорнув їх у землю. Сучасні мислителі-філософи, мабуть, не без підстав приписують головному тиранові СССР — Сталінові цинічний його афоризм: «Смерть мільйонів людей — це лише статистика. Смерть друга — це трагедія».

(Закінчення в наступному числі)

Д. Квітковський

ПОДОРОЖ ПО ЕВРОПІ

«УКРАЇНСЬКИЙ ПАРИЖ»

(Закінчення)

З цією частиною репортажу матиму дещо клопоту.

Найтяжчий закид буде той, що я, мовляв, не пишу об'єктивно. І це буде слушний закид. Але якщо б хтось пояснив мені, що таке «об'єктивність», то я напевно старатимуся дотримати її. Я мав колись враження, що знаю, але зараз «заплутався». Ось два приклади. Один американський журналіст, що відвідував разом з нами Європу (з тим додатком, що він був і в Німеччині і в обох Берлінах), написав, після свого приїзду до Детройту свої враження з Парижу так, як він їх бачив і пережив. І що сталося? Всі критичні зауваги на тему французів і парижан зокрема зникли з статті, «з'їли» їх ножиці тих, що представляють «лінію» газети. Йому сказали, що «політика» газети є проти того, щоб дразнити французів критичними заувагами, навіть якщо ці замітки стовідсотково правдиві. Додамо ще тільки, що згаданий журналіст працює в редакційному де-

партаменті газети (едіторіал). Це один приклад «об'єктивності».

Ось другий. В неділю, дня 9 червня українське жіноцтво в Парижі вітало там панну Марусю Бек, котра якраз вернулася з подорожі по Україні. До президіяльного стола запрошено й мою дружину, як голову Українського Золотого Хреста в ЗДА й містоголову СФУ-ЖО. З «певних» причин її не представили паризькій публіці, яка її і яку вона перший раз бачила, а паризьке «Українське Слово», що стоїть на тій самій політично-ідеологічній платформі, що і М. К., кілька тижнів пізніше, писало, що за президіяльним столом сидів ген. М. Капустянський (хоч він прийшов уже після імпрези), а про М. Квітковську також чомусь забуло...

Тому вибачте мені, якщо я не буду дуже об'єктивним — у повищому розумінні. Я тільки запишу те, що я бачив і чув. Бо навіть для «об'єктивності» не буду писати того, що не

бачив, і про тих, з ким не говорив.

Щоб мати кращу перспективу, почнемо з Роттердаму наші враження з «українського» Парижу... Як я уже згадував, ми ще в Роттердамі стрінулися з другом Аркадієм Жуковським і його дружиною та п-ом В. Лазовінським, адміністратором «Українського Слова» в Парижі. Там же ми мали милу зустріч з магістром Яковом Маковецьким з Мюнхену, котрий ніс велику відповідальність за влаштування жалобних роковин смерті сл. п. Є. Коновальця. Стріча з п. Маковецьким була тим цікава, що в ньому ми бачили людину з усіма добрими прикметами безкорисливого українського патріота.

Повоєнні часи не змінили його. Надіялися ще побачитися з ним у Парижі, в повороті з Лондону, куди він був виїхав, але ми виїхали скорше.

Якщо я міг у попередньому розділі так багато написати про Париж (хоч те, що написав є тільки краплиною з того, що ми там ще бачили й пережили), то завдячуємо це в першій мірі нашим друзям Жуковським. Пані Тереза Жуковська, дружина співавтора «Буковини» вже роджена «францужанка», але говорить «без акценту» і по-українськи і по-французьки хіба, що в неї буква «р» має дещо з французької хрипливості. Вона займалася в першу чергу нацими «нічними ескападами» — як квитки до театру та взагалі оглядинами «Парижа вночі». Друг Аркадій Жуковський мав загальний нагляд над тим, щоб ми винесли якнайбільше вражень з Парижа. Допомогавав нам і навіть був нашим «проводирем» по Парижі, в міру вільного часу, згадуваний уже друг Володимир Лазовінський.

Ми не довідалися числа українців у Парижі. Але нема їх там багато, не більше 500 душ (на приблизно 5000 українців у Франції). Є багато українських організацій, але всі вони малі і не виявляють якоїсь надзвичайної діяльності. Рівночасно, мабуть, дуже мало впливу має наша «закордонна політика» на французький уряд. В Парижі діє т. зв. «Паризький Блок», зложений з поневолених Московію народів. Але годі оцінити його вплив на французьку політику щодо політики визволення поневолених Московію народів. Політичний центр нашої еміграції є зараз у Мюнхені, а не в Парижі.

Є тут, як і всюди, заступлені всі відтинки української політичної думки, чи, точніше, і тут наша еміграція розбита на різні партійно-політичні групи. Але це загальне українське явище, не тільки паризьке. І тут наша енергія і наші дії плывуть самостійними, малими ручаями, а не одною великою рікою.

Мені приємно відмітити, що в Парижі (ще більше поза Парижем, кажуть) є багато родженої вже у Франції молоді, що не тільки говорить по-українськи, але й працює для України. Одною з таких українок є панна Ольга Репетило, з котрою ми пізналися ще в Роттердамі. Вона працює за фахом (інженер-ме-

талюрг), готується до докторату й бере дуже активну участь в українському, особливо студентському житті. Між іншим, вона є заступницею президента (разом із панею Катериною Угрин) Асоціації Українських Студентів Європи. Українська молодь у Парижі видає добре редагований журнал у французькій мові п. н. «Франко-Український Бюлетень», в якому панна Ольга Репетило активно співпрацює. Журнал друкується у видавництві «Українського Слова». Відповідальною за зміст журналу є п-ні Катерина Лазовінська, дружина згадуваного вже В. Лазовінського, а редакційною секретаркою — п-ні Катерина Угрин. Остання є донькою мого давнього друга Любомира Гузара, директора «Українського Слова». Видавцем журналу є роджена у Франції молодь, зорганізована в організації «Молодих Приятелів України». Журнал цей має за мету, з одного боку, держати при українстві роджену уже поза Україною молодь, а з другого боку — впливати на французьку політичну думку в напрямі «завоювання» її для української визвольної боротьби.

Якщо ми вже при молоді, то хочу ще згадати, що Українська Національна Єдність (УНЕ) у Франції рік-річно влаштовує курси Українознавства для цієї нашої молоді. На ці курси, як на Союзівку, з'їжджаються молоді українці не тільки з Франції, але також із Англії, Німеччини й інших країн Європи. Пишучи ці рядки, я натрапив на найновіше число «Українського Слова», в якому панна Ольга Репетило пише, що на цьогорічні курси Українознавства прибуло біля 70 курсантів, в тому крім Франції, — з Англії, Бельгії і Німеччини.

В часі нашого побуту в Парижі не було там ані якихось імпрез, ані з'їздів, а найважливіше, люди підготовлялися до вакацій, і тому притихла більша активність. Моя дружина мала стрічу з деякими українськими діячками. З цих стріч найцікавіші були з панею Ніною Коваленко, панею Ангеліною Ковальською і панею Катериною Штуль. Пані Коваленко є містоголовою СФУЖО на Європу й тим самим мала змогу дати докладний образ життя українського жіноцтва в Європі. Але я про це не буду писати. Про це дружина вишле звіт до ЦУ СФУЖО. Хочу відмітити тільки, що п-во Юрій і Ніна Коваленки живуть в «історичному Парижі». Мають одну кімнату в старовинному будинку, що був колись монастирем. Це жахливе мешкання навіть на європейські умовини. Але в таких умовинах живе багато наших людей. В Парижі мешкання дорогі, а заробітки невеликі. Тому ми подивляємо цих наших людей, що в таких нужденних умовинах вони так багато дають праці й серця українській справі. Подружжя Коваленків було й є активне в українському житті.

Краще живе подружжя Штуль, хоч редакція («Українське Слово»), в якій працює н. Олег Штуль, через дорогу від Коваленків, була б декларована несанітарною і для амери-

канських щурів, не то для людей. В цій редакції, зн. у тій самій кімнаті міститься і друкарня і адміністрація.

Ми відвідали п-ні Катерину Штуль в її хоч скромному, але гарному, чистому апартаменті (п. Олег Штуль був у той час за океаном, в ЗДА і Канаді) і довідалися, що їм вдалося купити скромний апартамент — тому тільки, що вона працює як інженер і заробляє не зле, а свої статті на літературні теми до «Українського Слова» й особливо свій репортаж «В дорозі до Голандії», за який вона дістала літературну нагороду СФУЖО в 1962 р., пише під час перерви на роботі, в метро, в кухні . . .

Пані А. Ковальська є репрезентанткою СФУЖО при М. М. М. у Парижі. М. М. М. означає «Мувман Мондіял де Мер», по нашому «Світовий Рух Матерей». Пані Катерина Штуль належить тут до пресової комісії. Дружина відвідала канцелярію М.М.М. і оповіла мені, що це дуже важливий рух, але тому, що я не є певний, що я зрозумів добре тези цього руху, я залишу її, щоб вона написала колись окрему статтю на цю тему.

З того, що я дотепер написав, виходило б, що в «українському» Парижі — самі жінки. Так не є. Ми зараз після приїзду до Парижу заізналися з дуже успішним лікарем і українським діячем — д-ром Я. Мусіяновичем. Він має гарну віллу в Парижі, де приймає і пацієнтів і раз у місяць їде до Альжіру, де має також канцелярію. Читачі напевно знають його з нашої преси. Згадуємо його в першу чергу тому, що він стоїть зараз на чолі і керує будовою прекрасного мотелю п. н. «Верховина», що має бути люксовим відпочинком для українських культурних діячів, місцем конгресів тощо. Оселя положена в горах Морван, в центральній Франції, а сама місцевість називається Аност. Оселя має бути власністю української громади. Купуючи уділ, навіть мешканець ЗДА чи Канади може стати співвласником оселі.

Ми мали милу зустріч під українською греко-католицькою церквою з пп. д-ром Кирилом Митровичем, що видає з успіхом «Український Бюлетень» у французькій мові та з ред. Вол. Косиком.

Для характеристики життя нашої еміграції у Франції, хочу спинитися ще на двох іменах. В першу чергу хочу згадати мого давнього друга, адміністратора тижн. «Самостійність» у Чернівцях, Любомира Є. Гузара, що перебуває у Франції від 1935 р. Він, побіч права й філософії з чернівецького університету (Буковина), має закінчену в Парижі славетну Вільну Школу Політичних Наук. Він мав, перед другою війною, мабуть найбільші й найкращі зв'язки на самих вершинах французького політичного життя. Він переводив дуже успішні інтервенції в користь українців перед другою світовою війною, а його статті друкувалися в найповажніших французьких журналах (напр. «Ревю де ди Монд» — *Revue des deux Mondes*).

Війна, нестійкість французької закордонної політики після війни та комуністичні впливи у Франції були тими перешкодами, що не дали йому змоги задержати старих добрих зв'язків. В додатку, він був одним із тих, що опинилися на Корсіці під час недавнього побуту Н'кіти Хрущова в Парижі. Після повернення з Корсіки, він втратив добру урядову роботу. Зараз він в приватній фірмі й приготується до відзискання своїх зв'язків серед французької політичної еліти. Щастя йому, Боже!

Наступною людиною в Парижі, про котру ще хочу написати кілька слів — це співавтор «Буковини». Інж. Аркадій Жуковський працює за фахом як інженер - архітект, рівночасно є асистентом для української мови на Сорбонському Університеті. Живе він із своєю дружиною в одній кімнаті в готелі (донечка мусить жити поза Парижем у батьків дружини, бо не «зміщається» в кімнаті), і вже першого дня, коли ми зайшли до їх кімнати-мешкання, я мав один страх: щоб його величезна бібліотека не завалилася й не залила цілої кімнати. Я вже давно не бачив такої великої і різноманітної української бібліотеки. Поза старими виданнями, там знайдете майже всі видання, що появляються не тільки на еміграції, включно з Америкою, але й в окупованій Україні. І він, поза студіями про Буковину, мабуть є нині одним із найбільш поінформованих українців про життя в Україні. Треба мати дуже багато любови для рідної справи, щоб у таких умовах, після праці в інженерській фірмі, працювати для неї. Не хотілося вірити, що в тій заваленій книжками кімнаті, з кутком відгородженим для кухні і «спальною» посередині, людина найшла так багато енергії, щоб не тільки писати історію Буковини, але й рисувати мапи для Енциклопедії Українознавства та взагалі студіювати й працювати з одною думкою: Україна. (Після нашого виїзду, подружжя Жуковських мало скоро перенестися до власного гарного апартаменту — «на кредит». Європа американізується в цьому напрямі.)

Приємно також, що наші люди починають вживатися в мурі Сорбони. Крім А. Жуковського, котрий працює тільки частинно, д-р Аристид Вирста є постійним викладачем музикології в Сорбоні. В його гостинній хаті (модерний гарний апартамент) ми також побачили дуже гарну бібліотеку й мабуть одну з найкращих колекцій старовинних мап. Велика заслуга д-ра Вирсти в тому, що його позиція викладача в Сорбоні дала йому змогу дістатися до великих світових енциклопедій музики й впроваджувати туди наших композиторів та подавати історію нашої музики (напр. «Лярус де ла музик», «Музична Енциклопедія» В-во Фаскел, Париж, і ін.) Д-р А. Вирста походить з нової еміграції, а його симпатична дружина вже уродженка Франції.

До Мекки — і додому!

Сарсель біля Парижу — осідок європейського НТШ і кузня Енциклопедії Українознавства

— це немов українська Мекка. Неможливо бути в Європі, не то в Парижі, щоб не зайти до Сарселю — хіба, що не запросили б . . . Бо до Сарселю вільно їхати тільки на запрошення. Там люди працюють, а не забавляються.

Під час нашого побуту в Парижі, проф. В. Кубійович був у ЗДА чи Канаді, проф. О. Кульчицький був у Мюнхені, й за намовою друга А. Жуковського (постійного співробітника Енциклопедії Українознавства), проф. Володимир Янів запросив нас відвідати Сарсель. То був четвер, дня 13 червня 1963 р. Ми дуже влячні паням за прекрасну вечерю, але в тому затишному місці, центрі української культури поза межами Батьківщини, і без вечері людина може стати ситією. Багата, прекрасно влашто-

вана бібліотека, якою завідує пані Дарія Сіак так і заохочує до студій. Ми довідалися, що ця бібліотека НТШ має майже всі видання Наукового Товариства ім. Шевченка, від початку його заснування. Водночас ця бібліотека є, мабуть, найбільшою спеціалізованою бібліотекою українознавства в цілому вільному світі, а може і взагалі в світі

Про працю НТШ у Сарселі не доводиться писати. Ми всі знаємо її і горді за неї.

В п'ятницю дня 14 червня ми були гостями французької преси, міста Парижу й Туристичного Бюра, а в суботу вночі, дня 15 червня, відлетіли з Парижу до Детройту, щоб піти на тиждень до Канади на відпочинок . . .

А. Юриняк

ТВОРЧІ КОМПОНЕНТИ ЛІТЕРАТУРНОГО ТВОРУ ¹⁾

В допомогу викладачам літератури, студентам літературних факультетів і письменникам-початківцям.

Цей розділ, важливий для глибокого розуміння так окремих літературних фактів, як і літературного процесу взагалі, містить виклад про такі компоненти: **1. образи - персонажі;** **2. тема;** **3. ідея** (авторський ідейний задум і провідна, або головна думка твору); **4. сюжет;** **5. композиція.** У цьому ж розділі зреферовано (як додаток) дві теми: **«Зміст і форма літературного твору»** і **«Доба, автор, твір».**

1. ОБРАЗИ - ПЕРСОНАЖІ.

Персонаж (французьке *personnage*, від латинського *persona* — особа) — дійова особа в літературному творі. А що справжній літературно-мистецький твір — це не звичайна дійсність, а **мистецька**, творена мистецьким хистом автора, то дійовими особами, чи пак персонажами, бувають не лише люди, але й тварини, рослини і неживі матеріальні предмети, а навіть абстрактні поняття, категорії людського мислення.

Щоправда, тут же слід зазначити, що в цім випадку всі неживі предмети і абстракції вже трансформовані творчим хистом автора в **істоти**, бо вони діють і почувають, плянують і будують (або руйнують).

Ствердимо це прикладами.

Усі ми знаємо байки Л. Глібова («Вовк та Ягня», «Бджола і Мухи», «Лисиця і Ховрах» тощо), в яких рідко фігурують люди, а здебільша самі тварини.

Звернімося до іншого нашого байкаря — Євгена Гребінки — і ми натрапляємо на байку **«Сонце, Мороз і Вітер»**, що в ній усі персонажі — явища природи.

А ось у збірці «Душа і доля» Мих. Ореста зустрічаємо поезію **«Слова»**, в якій єдину дійову особу становлять, власне, **слова**. А з дп-

тинства кожному відомі казки з головними персонажами — **«Правдою і Кривою»**, тобто людськими поняттями.

Все ж таки у величезній більшості літературних творів персонажі — це люди ²⁾, при чому деколи історичні особи з своїми дійсними іменами, напр., деякі герої історичних та біографічних повістей і поем. (Ось як Сомко, Золотаренко та Брюховецький у Кулішовій «Чорній Раді»).

А проте це не значить, що персонажі твору — фотографічні відбитки, чи копії реально існуючих (або таких, що існували в минулому) осіб. Навіть, підкреслимо, і в таких випадках, коли мовиться про справді історичних осіб ³⁾. Бо де є фотографія, там нема вигадки, а ми вже на початку книги ствердили, що без творчої вигадки неможливий літературно-мистецький твір.

ПЕРСОНАЖІ ГОЛОВНІ І ДРУГОРЯДНІ; «ПОЗИТИВНІ» І «НЕГАТИВНІ».

Придивляючись у першому-ліпшому літературному творі до його персонажів, ми легко помічаємо, що одні з них посідають більше місце і значення, інші — менше, треті — зовсім незначне, бувши — так би мовити — лише «живим тлом» для персонажів головних; і саме головним персонажам критик і звичайний читач віддають свою увагу, залюбки називаючи їх «героями твору». Це має свою рацію, бо саме через них, головних персонажів, в першу чергу «промовляє» автор, тобто висловлює свої ідеї: або в стверджувальній, «позитивній» формі, або в заперечувальній, «негативній». Відповідно до цього персонажі твору бувають **позитивні і негативні**. До перших читач почуває симпатію, солідаризується з їх думками, ставиться **неприхильно**.

Ось візьмемо, для прикладу, повість **«Інститутка»** Марка Вовчка. Головних персонажів

тут два: кріпачка Устина (устами якої авторка провадить усю розповідь) і вихованка «інституту благородних дівичь», що її в повісті так і названо: «інститутка» або «панночка».

Усі симпатії читача на боці Устини — бо вона і роботяща, і чесна, і ввічлива та добросердна, а до того ж і вірна в коханні. Отож **Устина — персонаж (герой) позитивний**. Натомість «інститутка» лінива, вередлива, захлапана, пуста і жорстока; словом — повна протилежність до Устини. Отже «інститутка» — **персонаж (герой) негативний**.

Названі риси людської вдачі не якісь дрібні, випадкові, притаманні лише людям певного середовища і певної доби. Ні, це — загальнолюдські риси, подибувані в кожному суспільстві за різних епох історії людства. Тому мистецькі образи Устини та «інститутки» живі й досі, хоч з часу їх створення Марком Вовчком минула сотня років.

А чи бувають твори з самими лише позитивними героями — або, навпаки — з самими негативними?

Так, бувають. Наприклад, у творах сатиричних герої завжди негативні. Це цілком зрозуміло, бо джерелом авторового надхнення в творі-сатирі є власне негативні, з погляду автора, факти і явища суспільного життя. Натомість подибуємо нераз оповідання, поеми, баллади (з повістями та драматичними творами це буває рідко), лише з персонажами позитивними.

Зілюструємо знову прикладами.

У великому сатиричному оповіданні Нечуя-Левицького «**Афонський пройдисвіт**» героєм є шахрай-пройдисвіт Копронідос, що удає з себе багатого купця предметами церковного вжитку. Поруч нього в творі є ще чотири негативні персонажі: коханка Копронідоса і три мастирські панотці: Паладій, Ісакій і Єремія, — усі змальовані дуже кольоритно. Хоч названі панотці — не шахрай-обманці, як Копронідас, але скрайні невігласи, скупарі та черевовгодники, а тому викликають антипатію до себе з боку читача. Загалом даний твір являє собою вельми уїдливу сатиру на провінційне духовництво царської Росії кінця 19 століття.

З другого боку, в оповіданнях Михайла Коцюбинського «**Харитя**», «**По ялинку**» — нема зовсім негативних персонажів. Це саме бачимо поемі Т. Шевченка «**Катерина**» хоч і є негативне — не діждеться свого милого і стає жертвою дніпровських русалок. У широковідомій поемі Т. Шевченка «**Катерина**» хоч і є негативний персонаж — москаль Іван, зрадливий коханець Катерини, але він персонаж другорядний, а головним, чи пак героєм твору, є сама Катерина — образ в загальному позитивний, хоч у цім випадку вже не можна говорити про повну солідарність, про схвалення читачем персонажеских вчинків, а лише про глибоке співчуття.

Ідучи далі, натрапляємо на твори, де взагалі

трудно сказати чи герой (героїня) твору — образ позитивний чи, навпаки, негативний: одні його вчинки ми схвалюємо, інші — ні, одні риси його вдачі нам симпатичні, а інші — ні. Таке, очевидно, буває тоді, коли письменник мистецьки втілює в певному образі-персонажі якусь контроверсійну ідею, щодо якої він сам вагається зайняти певну позицію: схвалення чи осуду. Для прикладу можемо назвати повість Антоненка-Давидовича «**Смерть**». Головний її герой — український інтелігент Горобенко (як можна здогадуватися, бувший «боротьбіст») ¹ пристає до большевиків, як до тих, що борються за соціальну рівність, проти експлуатації трудящої людини. Але, приставши, бачить, що мусить потоптати власну українську духовність, і опиняється в трагічній ситуації.

Вище ми сказали, що негативні персонажі — несимпатичні читачеві. Чи не означає це, що вони не можуть бути для нього джерелом мистецької втіхи, чи пак насолоди?

Ні, не означає. Природа глибоких емоційних зрушень, окреслюваних як мистецька втіха, ґрунтовно відрізняється від **фізичного почуття приємності**, збуджуваного в нас зовнішньою, «предметною» красою природних явищ і людських виробів-речей, — отже красою, сприймаємою нашим зором, слухом, нюхом та смаком і дотиком. Милування чудовим краєвидом, яскраво-барвистим метеликом чи навіть красивою жінкою неспроможне нас так глибоко і повністю захопити, щоб ми забули межу між нами і об'єктом нашого милування. Тим часом читаючи мистецьки написаний твір, ми нераз знаємо таких глибоких емоційних зрушень і лету уяви, що цілком забуваємо де ми, поринувши в світ героїв твору, переживаючи разом із ними їх радощі і горе. Це є насолода, або втіха від присвоєння собі ширшого світу, від **перемоги вузьких рамок життя**, що їх ставить наша фізична природа кожній окремій людині, навіть найбільшому володареві чи мільйонерові. І в цьому пляні «виходу за рамки щоденщини» не має значення — чи нас хвилює повна чару юності Гафійка, чи людоненависний хижак Лукія Підпара. (Беремо для прикладу героїв-персонажів із повісті «Фата-Моргана» М. Коцюбинського).

Образи-персонажі — це «душа» літературно-мистецького твору, особливо головні («герої»), що з правила діють на всьому протязі твору, «провадять» сюжетну акцію. Повне духовне обличчя того чи іншого персонажа постає перед читачем, власне, з останнім його сюжетним кроком. Це обличчя нераз вельми різнить ся від початкового (буває аж протилежне); при цьому зміна може відбуватися поступово, нарастаючи з кожним епізодом, і тоді кінцевий образ вимальовується перед читацькими очима як закономірний підсумок, до якого читач підготований. А буває, що зміна заходить раптово, несподівано для читача (це найчастіше трапляється в фіналі сюжетної акції). Така раптова зміна образу персонажа звичайно обертає

його на повну протилежність: коли, скажімо, герой на протязі твору в очах читача мав обличчя позитивне, то тепер він себе відразу демаскує як персонаж негативний.

Для ілюстрації візьмемо оповідання Винниченка «Талісман». Аж до моменту, коли в'язні мають утікати з в'язниці через прокопаний підземний хід, в'язень Сердюков має репутацію безстрашного, бойового революціонера. Та коли йому випав жеребок лізти в прокопаний хід першим, щоб розвідати, де стоять вартові і взагалі яка ситуація, та дати інформацію в'язням, — то Сердюков смертельно злякався і доручення не виконав. «Бойова» репутація Сердюкова трісла, як мильна булька. Натомість визирнуло жалюгідне обличчя боягуза.

(До речі, головний герой цього оповідання — Піня також зазнає повної зміни обличчя, коли його в'язні «на жарт» обрали старостою в'язничної камери. Але його зміна інша: зачуханий, поневірюваний від усіх мешканців камери містечковий жид виявився ретельним і сміливим керівником-організатором).

Розвиваючи і деталізуючи розуміння образів-персонажів, мусимо сказати ще таке: Письменник не потребує і не повинен дбати за те, щоб персонажі його твору були схожі як дві краплі води з кимсь або чимсь у реальній дійсності. Вони мають бути дитиною творчості, оригінальним продуктом письменницького хисту. Цим самим вони сами з себе становлять дійсність — нову, мистецьку дійсність, з неразвельми сильним і тривалим впливом на люд-

ську поведінку не тільки сучасників, але й наступних поколінь. Хто з нас, читаючи «Гайдамаки» Т. Шевченка, не переживав разом із Яремою Галайдою його хвилювань і дум? Або чи мало було таких молодих хлопців, які, прочитавши повість М. Гоголя «Тарас Бульба», намагалися наподоблювати Остапа (а як хто то й Андрія) і жили цими героями-персонажами більше ніж, скажімо, шкільними успіхами чи неуспіхами? А скільки дівчат захоплювались постаттю Наталки Верковичівни, героїні повісти Ольги Кобилянської «Царівна»? Чи не є це справжнє життя письменницького твору, життя в людській поведінці і діяльності!

(Далі буде)

1) VI розділ друкованої книги «Літературознавство» ч. 1.

2) Тому поруч із терміном «обра.-персонаж» уживають ще рівнозначних інших термінів-висловів, а саме: дійова особа (особливо стосовно персонажів у творах драматичних), герой твору (чи героїня твору) — коли мова про персонажів головних; найчастіше ж таки просто персонаж.

3) Отже, до реальної основи в історичній повісті чи поемі (тобто дійсних історичних подій і дійсних історичних осіб) письменник вплітає свою вигадку, те, що йому підказує його мистецька гятуція. Очевидно: щоб письменник мав достатній простір уяви зображувані історичні події вже мусять відійти в минуле і бути на певній віддалі з своїми героями-учасниками.

4) Українські ліві соціалісти-революціонери, що в 1917-1920 рр. стали по боці більшовиків і боролися проти нашої національної державності — УНР. Видавали часопис «Боротьба», звідки й пішла їх назва «боротьбісти».

Іван Кейван

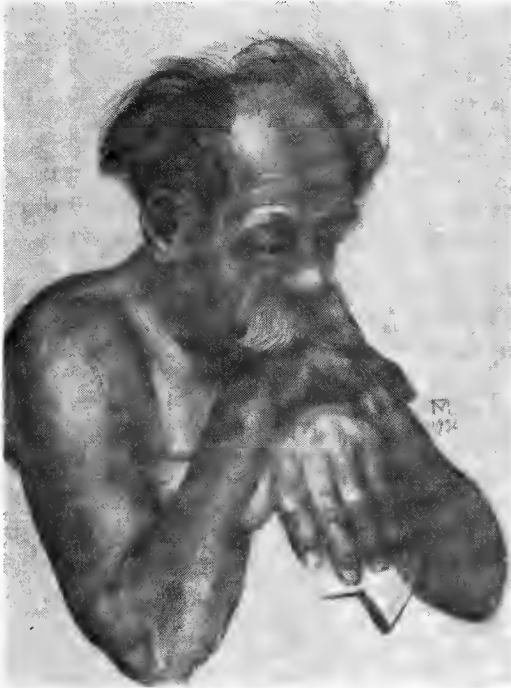
ВИНЯТКОВА МИСТЕЦЬКА ПУБЛІКАЦІЯ

Альбом рисунків мистця Петра Мегики.

Ще в 1962 році, заходами Об'єднання Мистців Українців в Америці — відділ у Філадельфії, появився альбом рисунків широко відомого мистця й знаменитого педагога Петра Мегики, п. н. «Петро Мегик — Рисунки» з дуже змістовною передмовою мистця Святослава Гординського, голови ОМУА. Цей альбом П. Мегик присвятив своїй дружині, «яка своєю добротою облегувала життя українського мистця на чужині». Перед титульною сторінкою видніє портрет-фото самого мистця з тих років, коли він проживав у Варшаві, був душею українського мистецького життя, основником і головою українського мистецького гуртка «Спокій» і коли він «вилізував» та організував молоді українські таланти, що прибували до Варшави студіювати в Академії чи в мистецько-промислових школах. Заслуги Петра Мегики, зокрема на варшавському ґрунті ще ждуть окремої, ширшої розвідки, або й монографії. Альбом цей розміру 11¼ на 8½ інчів, оправлений у сіре полотно з золотим наголовком, робить скромне, а заразом ду-

же естетичне враження. В ньому поміщено 63 рисунки, виконані олівцем, тушем і сангіною, (останніх найбільше). Вже перший рисунок сангіною «Голова давнього емігранта» своєю майстерністю прямо вдаряє глядача і він любуючись ним, нетерпеливо перегортає сторінку, щоб побачити наступний рисунок. А в цьому першому рисунку так вірно переданий характер українського дядька і така добрячість в його обличчі, що кожний глядач мусить його сприйняти з подивом і великою симпатією. Наступні рисунки «Дерево» й «Гуцул з Космача» віддані з великою переконливістю й виконані олівцем у своєрідній твердій техніці. «Мурицька дівчина» й «Портрет скрипачки» виконані сангіною; в першому мистець прекрасно віддав характер, в другому переживання на обличчі в часі гри на скрипці. Зі справжнім лаяконізмом мистець передав даний момент і настрої в рисунку «Ріка Висла у Варшаві», що виконаний патином і тушем. Велику ерудицію у підході до рисунку видно в рисунках: «В німецькій пиварні», «Сидяча жінка». Прямо неперевершеним

рисунком є «Плечі-акт» з огляду на досконалу форму й м'якість жіночого тіла, а східня меланхолія чи трагізм в обличчі й постаті «Індуски». «Плечі дівчини» цікаві своїми вальорами, а в «Обличчі скульптора» виразно пробивається творча концентрація. Дуже ніжно потрактовані



«Спрацьований давній емігрант» — сангіна

«Голова хлопця» й «Жіночий акт», а в рисунку пером «Дерево» з ляконізмом відмічені тільки характеристичні прикмети дерева. Рисунок «Давнього емігранта» (з Отинії, Станіславівщина) у профілю, виконаний сангіною, крім незрівняної передачі характеру, досконало розв'язаний у світлотіні, а технічно він прямо безконкурентний. «Кам'яна фіртка», тобто арка, що крізь неї видно вулицю міста, виконана з глибоким знанням архітектури й даного стилю. «Ноги мурина», що мабуть звик ходити босо, так капітально схоплені, що вдумливий глядач може собі легко уявити самого власника цих ніг. Теж незрівняна простота й наївність зображена мистцем в обличчі «Муринської дівчини» і в цьому рисунку слід подивляти надзвичайний обсерваційний хист мистця. Майстерними штрихами виконана «Голова жінки з розпущеним волоссям» і надзвичайно цікавий рисунок «Ліва рука», тобто руки, що тримають кошик, але ліва на першому пляні. Рисунок цей дуже багатий своїм змістом. «Жіноча голова» теж сангіною, цікаво й оригінально стилізована і своїм сильно підкресленим характером нагадує до деякої міри твори Мікель Анджелло (Сибіллі) на пляфоні Сикстинської каплиці у Ватикані. В наступних рисунках — «Муринської дівчини» й «Муринки» бачимо, що мистець П. Мегик знаменито вміє

схопити й передати не тільки зовнішні прикмети (расові) муринів, але, що найважливіше, їхню духовість. «Пів-акт з профілю» й «Сидяча японка» дивують не тільки майстерністю виконання й гармонією, але й незрівняним використанням світлотіні, що надає рисункам певної вартості й особливого чару. «Жіночі руки» сангіною — це студія рук, що дуже вимовно говорить про всестороннє опанування мистцем людського тіла, не тільки поверховно, але й з психологічного боку. Рисунки «Сидяча гуцулка з Космача» й «Голова студентки» виконані олівцем у відмінній техніці ніж попередні. Перша потрактована дуже м'яко, друга — твердо і впевнено, сміливими штрихами. «Голова муринського хлопця» у профіль виконана чудово, потрактована майже плоско, тільки на берегах і в околиці вуха модельована для підкреслення характеру. Решту глядач сам може доповнити своєю уявою. «Голова муринки» дуже цікава своїм підходом до рисунку, а «Спрацьований давній емігрант» — це завершений та один з найвартісніших рисунків мистця П. Мегика. Це наскрізь психологічний рисунок. Дуже вимовно й переконливо говорить задумане і втомлене до краю обличчя старого робітника, що все своє життя посвятив важкій праці, а його руки прекрасно доповнюють цей настрій. Технікою сангіни мистець зумів передати всі вальори, від найтемнішої глибини до найвищого світла, а це не так то легко при обмежених можливостях сангіни. Майстерність Петра Мегика подивляємо теж в рисунках «Жінка в хустці» з профілю, «Сидяча жінка-акт» і «Голова



«Дівчина з модною зачіскою» — сангіна

мужчини». Цікаві нариси сангіною «Голова хлопчика» й «Рука», що тримає квіти, а в рисунку «Жіноча голова з профілю», що виконаний сміливими і впевненими штрихами, бачимо виразно підхід мистця до рисунку, шукання пропорції і т. п. В наступній «Жіночій голові» передано настрій портретованої з прекрасним використанням світлотіні, як теж віддані характер і духовість «Старого американського маляра». В рисунку «Руки» мистець дуже ніжно віддав простягнено жіночу руку, як теж другу руку, що тримає якийсь предмет. В рисунках рук П. Мегик є рідкісним майстром і тяжко комусь з ним конкурувати. А слід знати, що руку часом тяжче нарисувати ніж голову. Зворушує нас віддачею характеру й майстерною світлотінню рисунок «Старий мурин» і дуже ніжно потрактована «Муринка в капелюсі» з профілю.

Імпонують глядачеві теж рисунки «Жіночі плечі», прекрасна «Голова дівчини», «Жіночий пів-акт» і «Торсо», сміливою й заразом дуже ніжною технікою штрихування. «Кравчиня з Космача» мусить захопити кожного глядача майстерністю й настроєм. На цій сторінці (51-й) бачимо теж «Голову німця у пиварні», що його мистець нарисовував моментально, однак захопив чудово те, що суттєве. Ніжно й настроєво виконаний «Жіночий пів-акт», зате твердо й сміливо «Голова чоловіка». І знову бачимо «Голову муринської дівчини», дуже характеристичну і, видно, мистець спеціально звернув увагу на її цікавий вираз обличчя. «Руки на колінах»



«Голова муринського хлопця» — сангіна

теж належать до найкращих рисунків Мегика, що збуджують в нас великий подив. Технікою вертикального штрихування виконаний профіль «Голови дівчини з розпущеним волоссям» й дуже тонко потрактований, зате «Голова муринського хлопця» з капітальним виразом облич-

чя, вже відмінною — грубою технікою. На 58-й сторінці альбому бачимо знову «Нариси руки і голови», мабуть теж якоїсь муринської дівчини, а «Дівчина з модною зачіскою» виїняткове вартісний, що їх рідко можна побачити в мистецьких публікаціях. Наступний рисунок «Коза», що їсть з кошика, дуже ніжно виконаний олівцем комбінованою технікою — штрихами й зернистими пунктами. «Жіноча голова з профілю» з виразом якогось болю — це надзвичайно вартісний рисунок з технічного й психологічного боку. Останні два рисунки олівцем — «Німець у пиварні грає в карти» та «Дівчина сміється» виконані наскрізь шкіцово, а останній мистець зробив у німецькому шпиталі 1946 року.

Розглядаючи цей цінний альбом рисунків, бачимо, що мистець зосередився передовсім на людських обличчях, що їх він незрівнянно вмів передати і кожне обличчя промовляє до глядача вірністю характеру, духовістю, прекрасною гармонією й перфектною технікою виконання. Половина з цих облич — жіночі й бачимо в них нашого мистця як знаменитого знавця жіночої психіки, що «розкриває» в обличчі «внутрішній світ» людини. Муринській тематиці мистець посвятив 12 рисунків, передаючи чудово як расові прикмети, так і духовість муринів. В цій кількості рисунків 32 виконані сангіною — цією дуже трудною технікою й засобами, що дуже обмежений на вальори, особливо на глибинну тінь, з чого, однак, мистець вив'язується блискуче. Решта рисунків виконані олівцем і тушем. Я навмисно проаналізував кожний рисунок, додержуючись порядку, як ці рисунки репродуковані, щоб дати повний огляд альбому та звернути увагу глядачів на кожний рисунок, бо кожний з них, безсумніву, має велику мистецьку вартість. Петро Мегик безконфесійний майстер рисунку й прекрасний знавець людини, зокрема людської голови. Переглядаючи цей унікальний альбом, ми в кожному обличчі знайдемо щось нове й часто несподіване — чи це буде у підході мистця до рисунку, чи у виразі даного обличчя, світлотіні чи техніці виконання. Тіні у своїх рисунках мистець звичайно штрихує за формою, але часто й вертикально чи горизонтально. В жіночих портретах застосовує тонкі, майже непомітні штрихи, а часом, звичайно в чоловічих портретах, грубім і сміливим потягненням сангіни чи олівця. В основі, Петро Мегик реаліст, але його реалізм надто «ідеалізований». В кожному випадку, він вже давно знайшов свій мистецький шлях і скристалізував свій самобутній стиль, тому в нашій образотворчості він займає своєрідне і поважне місце. В його рисунках пробивається велика мистецька культура, глибоке знання мистецьких технік та зріле мистецьке світосприймання. Альбом цей може бути сміливо джерелом надхнення для молодих мистців та дороговказом для них — як слід виконувати рисунок. Бо сьогодні, на превеликий жаль, мало в кого з молодих мистців та студентів мистецтва подібуємо добрий рисунок. А рисунок завжди був, і в майбутньому напевно буде, підставою кожного мистецького твору.

УКРАЇНСЬКІ ІСТОРИКИ

БІБЛІОГРАФІЯ

Леонід Бачинський

ПОКАЖЧИК ВИДАНЬ ШЕВЧЕНКОВИХ ТВОРІВ

ТА ПРАЦЬ РІЗНИХ АВТОРІВ ПРО ЖИТТЯ ТА ТВОРЧІСТЬ ТАРАСА ШЕВЧЕНКА.

ЗДА. 1961 і 1962 рр.

(За абеткою назв видань).

Від Упорядника.

У цьому покажчикові ми охопили правдоподібно всі видання з передювілейного та ювілейного року 1961 і 1962, коли українська громада святкувала 100-ліття смерті Т. Шевченка.

Для повноти покажчика ми нотуємо навіть малі окремі видання на кількох сторінках та нотні видання на поезії Т. Шевченка.

Нами зібрано 10 видань творів Т. Шевченка, з того одно видання в англійській мові і одно двомовне (поз. 4 і 5), 15 праць різних авторів про життя та творчість Т. Шевченка і 14 нот, з того два збірники пісень, де уміщено 10 поезій. Всі видання поділено на три розділи:

І розділ — Окремі видання творів Тараса Шевченка. 2 розділ — Праці про Т. Шевченка і 3-тій — Нотні видання.

Перший розділ має 2701 сторінок друку, з того 198 в англійській мові. У 1961 році вийшло 5 видань на 1180 сторінках і в 1962 році теж 5 видань на 1521 сторінках.

Другий розділ має 1186 сторінок друку, з того 9 видань в 1961 р. на 984 сторінках і в 1962 р. 6 видань на 202 сторінках.

Третій розділ має 240 сторінок друку, з того 11 видань в 1961 році на 211 сторінках і в 1962 р. 3 видання на 14 сторінках.

Всіх видань є 39 на 4127 сторінках друку, з того в 1961 році 25 видань на 2375 сторінках і в 1962 році 14 видань на 1752 сторінках.

Наклади видань подаємо приблизно. Першого розділу 28,000, другого — 9,000 і третього 5,000 примірників.

Зібраний матеріал упорядковано за роками появи та за абеткою назв видань для кожного розділу окремо.

Крім того уложено речевий покажчик видань, абетковий покажчик осіб, видавництв, міст, друкарень, ілюстрацій та абетковий загальний список окремих видань.

Всі видання витворюють титулову сторінку, а коли її бракує, то обкладинку, навіть з по-

хибками друку. Інші дані, яких бракує на титуловій сторінці, подані нижче переділки. Висоту накладу та друкарню подано лише там, де точно відомо.

У примітках уміщуємо короткий зміст і деякі доповнення, які дають кращий перегляд нотованого видання. У дужках подано розмір видання в мм. Перша цифра відноситься до висоти, друга до широчини. При деяких виданнях числа сторінок позначені римськими й арабськими цифрами й взяті у дужки. Наприм. видання ч. 3 має таку кількість сторінок: VIII + 505 + (I). Це означає VIII (римськими цифрами) сторінок передмови, або житєпис, або слово від автора, упорядника, далі 505 стор. тексту (арабськими цифрами) і (I) в дужках сторінка не пагінована.

Всі нотовані тут видання описані de visu * і вони знаходяться у власній бібліотеці упорядника. Цифри у всіх розділах відносяться до описової частини в Хронологічному покажчику.

До 1959 року українська спільнота в США спромоглася видати лише одно видання поезій Т. Шевченка на 64 сторінки в 1918 році в Нью Йорку («Думи і пісні», Федерація Українців в Злучених Державах). У 1959 і 1960 роках Видавництво Миколи Денисюка в Чикаго видало 8 томів з «Повного Видання Творів Тараса Шевченка» й лише від 1961 року почали інші українські осередки видавати твори або праці про Т. Шевченка. Так у Джерзі Сіті вийшло 3 видання (з того одно поезії Т. Шевченка), у Клівленді 7 видань, з того один «Кобзар» і три бібліографічні праці, та три нотних видань, в Нью Йорку 16 видань, з того 2 видання поезій, 5 праць про Т. Шевченка і 9 нот. У Філадельфії 3 видання праць про Т. Шевченка і в Чикаго 9 видань, з того 6 творів Т. Шевченка, 2 праці про поета і 1 ноти.

По кількості видань на першому місці стоїть Нью Йорк, але щодо кількості сторінок і оформлення видань, то, безперечно, Чикаго є

домінуючим, давши 2493 стор. друку, з того 2285 ст. творів Т. Шевченка, що дає понад 60% всіх видань, а 84.6% творів Т. Шевченка.

Загально в ювілейних роках, на нашу думку, крім Чікаго появилася небагато перевидань творів Т. Шевченка й треба сподіватися, що

1964 рік буде далеко кращий.

Вересень 1963 р.

Л. Бачинський

*) На власні очі бачене, особисто оглянене.

І. ХРОНОЛОГІЧНИЙ ПОКАЖЧИК

(За абеткою назв видань)

А. Твори Тараса Шевченка

1. Тарас Шевченко

КОБЗАР

Вибрані поезії для молоді.

Клівленд 1961.

Видання Координаційного Шевченківського Комітету українських молодечих організацій. Стор. 96. 210 × 145 мм. Обкладинка.

Зміст: Молодь — Шевченкові. Богдан Футей. Уміщено 44 поезії, більшість уривки. В тексті 39 малюнків, з них 37 малюнків Т. Шевченка.

Автопортрет Т. Шевченка, офорт 1860 р.

Подано коротке пояснення: «Дещо до малюнків Т. Шевченка» — Л. Б. і відозва «Українська Молодь».

До появилення Кобзаря спричинилися: Леонід Бачинський, Григорій Голембйовський, Яків Кльований і Кость Мельник як редакційна колегія.

Тексти й примітки взяті з «Кобзаря» під редакцією д-ра Василя Сімовича, видання І. Тиктора в 1960 р. Обкладинка з «Кобзаря» вид. «Українського Голосу» — Вінніпег. Наклад 3000 прим. Друкарня АКМЕ — Клівленд.

2. Повне видання творів Тараса Шевченка.

Т. Шевченко

Том II.

Поезії 1843-47 рр. За редакцією Павла Зайцева. Друге видання. Видавництво Миколи Денисюка. Чікаго 1961.

Стор. 309 + (6) (118 × 113 мм.) Переплет. Автопортрет Шевченка з 1844 р. Офорт 1860 р. Зміст: Три літа. Другий Кобзар. В Казематі. Варіанти та примітки до тексту. Пояснювальні статті.

Примітка: У цьому томі опущено поему «Єретик», яка була уміщена у першому виданні.

Також опущено пояснювальну статтю д-ра І. Брика, «Єретик» (див. Том III видання Українського Наукового Інституту. Варшава — Львів 1935 р. стор. 50-62 і 283-294).

Наклад 4000 прим. Друкарня Видавництва Миколи Денисюка.

3. Повне видання творів Т. Шевченка.

Том XIV

Покажчик Видань Шевченкових Творів

Першодруки й окремі видання та спис літератури про них.

Зібрав і впорядкував Володимир Дорошенко. Друге переглянене й значно доповнене видання.

Видавництво Миколи Денисюка. Чікаго. 1961. Стор. VIII + (1) /118 × 113 мм. Переплет. Зміст: Передмова до першого видання. Частина I. Видання за роки 1840-1938.

I. Хронологічний покажчик. II. Знімки (фототипії) з Шевченкових рукописів. III. Фальсифікати й перерібки Шевченкових творів. IV. Чужі твори приписувані Шевченкові.

V. Абетковий покажчик видань. VI. Абетковий покажчик творів. VII. Абетковий покажчик осіб, видавництв, часописів, міст та ілюстрацій. Еррата. Статті: Шевченко в цифрах. Бібліографія Шевченкознавства.

Частина II. Видання за роки 1939-1961. Передмова. Скорочення. I. Хронологічний покажчик за роки 1939-1960. II. Видання, що не увійшли до I. частини. III. Додатки. IV. Доповнення й поправки. V. Перерібки з Шевченкових творів. VI. Знімки з Шевченкових творів. VII. Чужі твори, приписувані Шевченкові. Статті: Бібліографія Шевченкознавства. Шевченко в цифрах. Речевий покажчик видань. Абетковий покажчик.

Уміщено автопортрет Т. Шевченка з часів заслання. Наклад 4000 прим.

Друкарня Видавництва Миколи Денисюка.

SHEVCHENKO'S THOUGHTS AND LYRICS

Commemorating the Centennial of His Death.

Prepared by the Editorial Staff of Svoboda.

Published jointly by the Ukrainian National Association and Shevchenko Scientific Society in the United States of America. Jersey City — New York 1961

На передтитоловій сторінці текст в українській мові:

3 АРХІВУ

Від Редакції.

Діяльність і роль Української Національної Ради в Києві, а опис у Львові й на еміграції ще досі не віддався повного і об'єктивного наświetлення. Як відомо Українська Національна Рада в 1944-5 роках намагалася відіграти роль своєрідного українського парламенту, в склад якого входили провідні українські діячі із різних українських земель. Друкований документ відноситься до т. зв. «братиславського періоду» діяльності Української Національної Ради, в якому рішення переіменувати її на Всеукраїнську Національну Раду.

Протокол

Наради Президії Української Національної Ради

Братислава 18 і 20 вересня 1944

Присутні: Голова Укр. Нац. Ради — проф. Микола Величківський, заступник 2-го секретаря УНР — Я. Гайвас, архієпископ УАПЦ Ігор — член УНР, ігумен греко-католицького монастиря о. Зореслав — член УНР, прем'єр-міністр уряду Карпатської України — Юліан Ревай, письменник Аркадій Любченко — член УНР, арт.-режисер Йосип Гірняк — член УНР, д-р Гнатевич — член УНР, особистий секретар президента УНР д-р Зенон Городиський.

Головує Президент УНР проф. др. М. Величківський. Секретарює др. Зенон Городиський.

Денний порядок: I. Доповідь Голови УНР про діяльність УНР від початку її існування. II. Доповідь заступника 2-го секретаря про сучасне військово-політичне положення та організаційні справи. III. Рішення та внески.

Ад I. Голова УНР проф. др. М. Величківський подає коротку історію та діяльність УНР з часу її існування. УНР повстала в часі німецького окупаційного терору на Україні в дні 5 жовтня 1941 р. в столиці України в Києві. В своєму складі УНР має представників всіх земель Соборної України. За час перебування Президії УНР в Києві у відповідь на колоніальну політику нім. окупанта на Україні — вислано меморіал на руки Райхскомісара Е. Коха, а також Адольфа Гітлера (8. I. 42.), в яких з'ясовано питання укр. державності як єдиної платформи порозуміння з нім. урядом. У відповідь на ці меморіали заарештовано Голову УНР проф. Величківського. З того часу УНР провадила свою працю неофіційно. За ініціативою УНР проведено велику роботу в ділянці шкільництва, церкви та кооперації, а крім того організаційну працю УНР. В році 1943 літом Президія УНР переїхала до Львова. На терені столиці Зах. областей України Львова переведено

рсорганізацію Президії УНР та видано декларацію і протокол в дні 22 квітня 1944 р. В склад Президії впроваджено митрополита Андрея Шептицького, на заступника 2-го секретаря Ярослава Гайваса. Як третій заступник І олови През. др. Волошин з технічних причин ще досі не підписав декларації та протоколу. У зв'язку з окупацією укр. земель більшовиками вужча Президія УНР переходно зупинилася на терені Братислави та готується до нової дійсності в умовах еміграції.

Ад II. Після доповіді Голови УНР слово надано заступнику 2-го секретаря Я. Гайвасу. Я. Гайвас з'ясував політично-військове та міжнародне положення, а також положення в краю, — підкреслив, що треба сподіватись скоро повного розгрому Німеччини, а тим самим Президія УНР мусить прийняти певні організаційні рішення для праці УНР в нових та складних умовах. Свій проект рішення подасть в останній точці наради.

Ад III. Нарада Президії УНР приймає одностайно такі рішення і внески:

1. Переіменувати Укр. Нац. Раду в Всеукраїнську Національну Раду

2. Приймає таку організаційну схему ВУНР та затверджує керівників секторів:

1. Президія ВУНР

2. Секретаріат

3. Секретарі:

1. Зовнішніх справ (Юліан Ревай)

2. Внутрішніх справ (Край) необсаджений

3. Військових справ (Капустянський — Гнатевич)

4. Пропаганди (А. Любченко — Й. Гірняк)

5. Екон. Фінансовий (необсаджений)

6. Культів (Архiep. Ігор, о. Зореслав)

7. Юридичний (необсаджений)

На необсаджені пости в секторах ВУНР покликати людей із нім. терену, бо там перебуває більша кількість кадрів. Всі сектори негайно приступлять до складання проєктів діяльності.

8. Уповноважити мін. Ревая Ю. і д-ра Городиського З. до переведення розмов із представниками УГВР в справі злиття і входу УГВР в ВУНР та створення єдиного понадпартійного політичного всеукраїнського центру.

За Президію ВУНР М. Величківський т. р.

(Голова проф. д-р М. Величківський)

(Заступник II Секр. ВУНР Я. Гайвас)

Протоколував: (Д-р З. Городиський)

ПАНЦЕР НА ПОДУШКАХ

Америка й Західня Німеччина призначили по 92.5 міль. дол. на новий панцер (танк). Ще в цьому десятилітті має бути готовий до вжитку. Це буде революція в ділянці панцерної зброї. Замість сталевого цій танк буде покритий

панцером із штучної матерії, «невразливої» на гранати, замість гармати буде мати ракетну рампку керовану радаром. Крім того цей танк має бути збудований на принципі «повітряних подушок». Тоді він зможе легко просуватися по багні й воді.

З ЖИТТЯ В ОДВУ І БО

ХРОНІКА 34 ВІДДІЛУ ОДВУ В ПАССЕЙКУ

Дня 8. грудня 1963 відбулися надзвичайні загальні збори 34 відділу. Були вони надзвичайними тому, що з різних причин відділ переходив своєрідну кризу і праця його звичайно обмежувалась до апатичного полагодження формальностей, а життя, як діючої організації — не було.

Збори пройшли в певнім піднесенні й під куттом наскрізь будуючого оптимізму. А зокрема присутні висловились за посилену акцією організування нових членів та можливостей активізування жіноцтва та молоді.

До нової управи одноголосно вибрано: Іван Бліха, Василь Марущак, Степан Степанюк, Василь Мочула і Роман Шраменко.

**

Напевно надовго залишиться в пам'яті присутніх на бенкеті в честь ВШ. полк. А. Мельника, Голови ПУН, живий образ прекрасного вечора, який мав місце дня 14 грудня ц. р. в Ньюарку, Н. Дж., а який влаштували два сусідські відділи ОДВУ в Нью-Джерсі а саме: 34 відд. з Пассейку і 70 відд. з Ньюарку.

Місцеві Члени ОДВУ, підсилені деякими Членами з Нью-Йорку і Філадельфії, а також членами ЦУ ОДВУ, ГУ УЗХ і «Зарево», засіли за обильно заставленими столами, щоб спільно відсвяткувати Ювілей Голови Проводу Українських Націоналістів.

Вечір - бенкет відкрив Голова 70 відд. ОДВУ інж. О. Суховерський і передав ведення бенкету п. Романові Шраменкові, як товстмайстрові. По представленні гостей за президіяльним столом, товстмайстер попросив до слова головного промовця бенкету п. дир. М. Бігуна з Клівленду, який виголосив прекрасну промову в честь ВШ. полк. А. Мельника. Перед присутніми перессувалися відтворені Другом Бігуном живі образи, які в'язали незабутні історичні події з Людиною в одну нерозривну цілість.

З приводу трагічної смерті Президента ЗДА Дж. Ф. Кеннеді, Головна Управа УЗХ вислала дружині Президента телеграму наступного змісту:

TELEGRAM

MRS. JACQUELINE KENNEDY
WHITE HOUSE
WASHINGTON, D. C.

THE NATIONAL EXECUTIVE BOARD OF THE
UKRAINIAN GOLD CROSS OF THE UNITED
STATES OF AMERICA, WISHES TO EXTEND
THEIR MOST HUMBLE HEARTFELT SYMPATHY
TO YOU AND THE MEMBERS OF THE

Можна було вичути з промови та побачити з облич присутніх, якою глибокою пошаною та відданістю втішається Голова Проводу ОУН серед нас тут, суших.

З привітаннями, спогадами й «многосліттям» виступали ще такі присутні: Пані П. Різник від ГУ УЗХ, п. Павло Дорожинський від ЦП «Зарево», проф. Б. Гнатюк з Філадельфії, д-р В. Михайлів, інж. О. Клісяк, а товстмайстер відчитав довгий привіт від Президента ЦУ ОДВУ про. О. Грановського, п. Гутовича з Нью Йорку і п. Вінке з Ньюарку.

В мистецькій частині несподіванкою наділили присутніх двоє дітей членів ОДВУ: панна Зірка Стебельська, що з життям віддеклямувала В. Сосюри — «Любіть Україну» і юнак Юрко Стецина, що відіграв на піяніні — «П'ятий танець» Брамса і «Рондо» Моцарта. Юних виконавців щедро оплескували присутні, бажаючи їм нових і нових успіхів.

Під кінець бенкету, на заклик п. Шраменка, присутні вписалися на спеціально зладжений привітальний лист для полк. А. Мельника і зложили \$ 75.00 на пресфонд «Українського Слова» в Парижі.

**

Дня 21 грудня ц. р. відділ ОДВУ в Пассейку влаштував святочні сходи, присвячені пам'яті незабутніх Василя Біласа і Дмитра Данилишина.

Сходи відкрив голова відділу п. І. Бліха, попросивши присутніх одохвилинною мовчанкою вшанувати пам'ять юних націоналістів-героїв, що віддали життя за волю України, а реферат про них виголосив п. Роман Шраменко. Присутні члени ОДВУ також замовили в укр. кат. церкві поминальне Богослуження за молоді душі все живих серед нас — Біласа і Данилишина.

Р. Ш.

KENNEDY FAMILY IN YOUR HOUR OF BE-
REAVEMENT.

DETROIT, NOVEMBER 23, 1963.

Maria Kwitkowsky, President
13116 Corbett
Detroit 13, Michigan.

**

ІЗ СИРАКЮЗ

Ювілей видатних громадян.

Подружжя Лука і Тетяна Заліські в Сиракюз. Н. Й. обходили в жовтні ц. р. 50-ліття свого шлюбного життя. Українська громада численно взяла участь у цьому родинному святі, бо родина Заліських добре знана і вельми активна

в громадському житті. Урочисту Службу Божу відправив в церкві св. Івана Хрестителя панотець В. Середович в асисті о. Шалоки та уділив особлиwsze благословення ювілятам. Подружжя Заліські повторили свою супружу присягу з-перед 50 літ в тій же самій церкві!

Після цього був бенкет, в якому взяло участь 250 осіб, де вшановано ювілятів за їх примірне життя в родині і громаді.

Пані Тетяна Заліська є довголітньою членкою відділу УЗХ ч. 52 в Сиракюз і в цій організації щиро і віддано працює для добра свого народу і української церкви. Вона виконувала в управі відділу різні функції, а тепер є скарбником. Місцева англійська преса подала гарну згадку про ювілей долучивши знімку.

З нагоди свого ювілею Заліські пожертвували 20 дол. на будову Української Католицької Каплиці на оселі ім. Ольжича в Лігайтоні, Па, переславши цю суму Головній Управі УЗХ. Головна Управа УЗХ висловлює дорогій і шановній членчині п. Тетянні Заліській та її мужеві найщиріші побажання на Многі Літа та радості з їх шановної родини: двох доньок, трьох синів, 16 внуків! За їх княжий дар — щира подяка!

Жертвенність 52 відділу УЗХ.

Відділ УЗХ в Сиракюз знову виявив свою жертвенність. Цим разом зібрано 100 дол. на будову Української Католицької Каплиці на оселі ім. Ольжича в Лігайтоні, Па.

Зложили: 25 дол. п. Текля Каменюк, по 10 дол. пп.: Михайло і Магдалина Дзесух, Марія Кравець; по 5 дол. пп.: Анна Муздір, Анна Кулич, Анастасія Бондар, Анна Танасін; 35 дол. — Відділ УЗХ ч. 52 в Сиракюз.

Це не перша пожертва на цю ціль з цього відділу. Попередньо цей відділ зложив на цю саму ціль 180 дол.! Каплиця (вже недавно посвячена) стоїть на прекрасному місці, і дасть на увазі написане про ред. В. Душника, п. Роперебуває на оселі Ольжича кожного літа в таборах (які уряджує і провадить Український Золотий Хрест), славити Всевишнього та молити о кращу долю своїй Батьківщині!

Головна Управа УЗХ та Управа Оселі ім. в Сиракюзах та всім жертводавцям за їх ще-Ольжича складають щире подяку відділові УЗХ дрий дар.

З ЛИСТІВ ДО РЕДАКЦІЇ

Мушу признатись, що із незвичайним зацікавленням читав я на сторінках Вашого цінного журналу допис «Мої Міркування» д-ра Д. Квітковського і мушу признатись, що вони написані цікаво, влучно, оригінально і рівнож може обидливо.

Належу до покоління, що вчилося від д-ра Д. Квітковського: з одної сторони в ОУН, а з другої у Високій Економічній Школі в Мюнхені і в обох випадках ціну його, як людину високого інтелекту та знання, що своїми теоретичними викладами формулював мій і мені подібних, світогляд.

І хоч як цікаво я читав його «Міркування», то по довшому роздумуванні над ними, дійшов я до заключення, що помимо бистро схоплених образів і думок, які д-р Квітковський в живій формі передавав на сторінках журналу, — відчувалась там й якась прихована гіркота, задрість, чи таки свідоме обидження «ближнього свого».

Одна справа не погоджуватись із кимсь, спорювати його тактику, дію, а навіть доцільність його «вірую», але щось друге є вже, коли хочемо когось критикувати за особисту по-

ведінку, в'яжучи її з поважними справами (маю на увазі написане про ред. В. Душника, п. Романа Слободяна, а частинно і ред. Драгана).

І тут на мою думку слабе місце «міркувань». Натомість оригінальність допису полягає в тому, що д-р Д. Квітковський зумів взнестись понад щоденну, напівмертву буденщину й без вагання висказав те, що думав. І власне за це, і саме за це тільки йому належить признання.

В нас таки завелися певні речі, що потребують своєрідного навітлення, діагнози, а то й операції, але можна це робити без «чесання під шерсть», бо пощо псути і так зіпсуті нерви.

Особисто гадаю, що «Міркування» д-ра Квітковського є позитивною сторінкою і Ви, Шановний Друже Редакторе, повинні їх таки містити на сторінках «Самостійної України» (а є голоси, що ні!), бо наша дійсність не може існувати лише на самих згори схвалених резолюціях, деклараціях, чи інших деклямаціях.

Життя, а громадське зокрема, де збігаються та схрещуються різні погляди, вимагає певного очищення й свіжого повітря.

Прийміть вислів моєї пошани до Вас,

Роман Шраменко

ВІД РЕДАКЦІЇ

Як вже напевно Вш. Читачі СУкраїни завважили, протягом довшого часу на сторінках нашого журналу не друкуються матеріали Вп. поетеси й письменниці Ганни Черинь. В цій справі Редакція одержувала багато листів в яких Читачі прохали нас вияснення, а то й зоб-

ов'язували до дальшої співпраці з Вп. Г. Черинь.

Причиною цієї довгої мовчанки Вш. поетеси на сторінках нашого журналу були декілька не тактовних недотягнень з боку нашої Редакції, зокрема поміщення допису п. з. «До почувань і «розуму» в грудневому числі 1962 р., за що на цьому місці просимо Вп. Г. Черинь вибачення.



**Your mailbox is
a branch office for
TRIDENT SAVINGS!**



WE PAY POSTAGE! You get postage-paid, addressed envelopes for all savings and withdrawing money.

YOUR MONEY IS ALWAYS SAFE! Not one of our customers has ever lost a penny in sending us checks, or getting checks from us! (And — of course! — your savings are insured up to \$10,000 by the Federal Savings and Loan Insurance Corporation.)

Your Money earns generous returns of $4\frac{1}{2}\%$ per year — and any amount you add to your account before the 15th of any month will earn a full month's income for that month.

Earnings are distributed semi-annually, on April 30 and October 31.

Write or call today for your "Save-By-Mail" Literature — with everything you need to get started on a convenient profitable savings program!



"A THRIFT INSTITUTION
ORGANIZED 1913"

TRIDENT SAVINGS AND LOAN ASSOCIATION
1935 WEST 51ST STREET - CHICAGO 9, ILLINOIS
TELEPHONE PROSPECT 8-5800

Independent Ukraine

2315 WEST CHICAGO AVENUE
CHICAGO 22, ILLINOIS, U. S. A.

Return and Forwarding Postage Guaranteed



Погані колеса в авті — це один крок до утрати життя.
На газоліновій стації п.ІЛЬНИЦЬКОГО можна набути добрі колеса, з якнайкращою
гваранцією на дуже довгий протяг часу.
Невеликий видаток — на дуже вигідні сплати. Скористайте з його послуг!

STAN'S SERVICE STATION

TIRE AND BATTERY SERVICE

1654 NORTH KEDZIE AVENUE CA 7-9330 CHICAGO 22, ILLINOIS

НАЙКРАЩЕ РЕАЛЬНОСТЕВЕ БЮРО

MICHAEL PRYJMA

REAL ESTATE

INSURANCE — MORTGAGES — MANAGEMENT

2218 W. CHICAGO AVE. EV 4-0410 CHICAGO 22, ILLINOIS

Найдобріші напоитки можна дістати та в дружній і товариській атмосфері приємно перевес-
ти вільний час в симпатичній гостинниці панства Євгенії та Стефана ЛЕВКОВИЧІВ.

STEVE'S LOUNGE

2301 W. CHICAGO AVE.

TEL. EV 4-9892

CHICAGO 22, ILL.